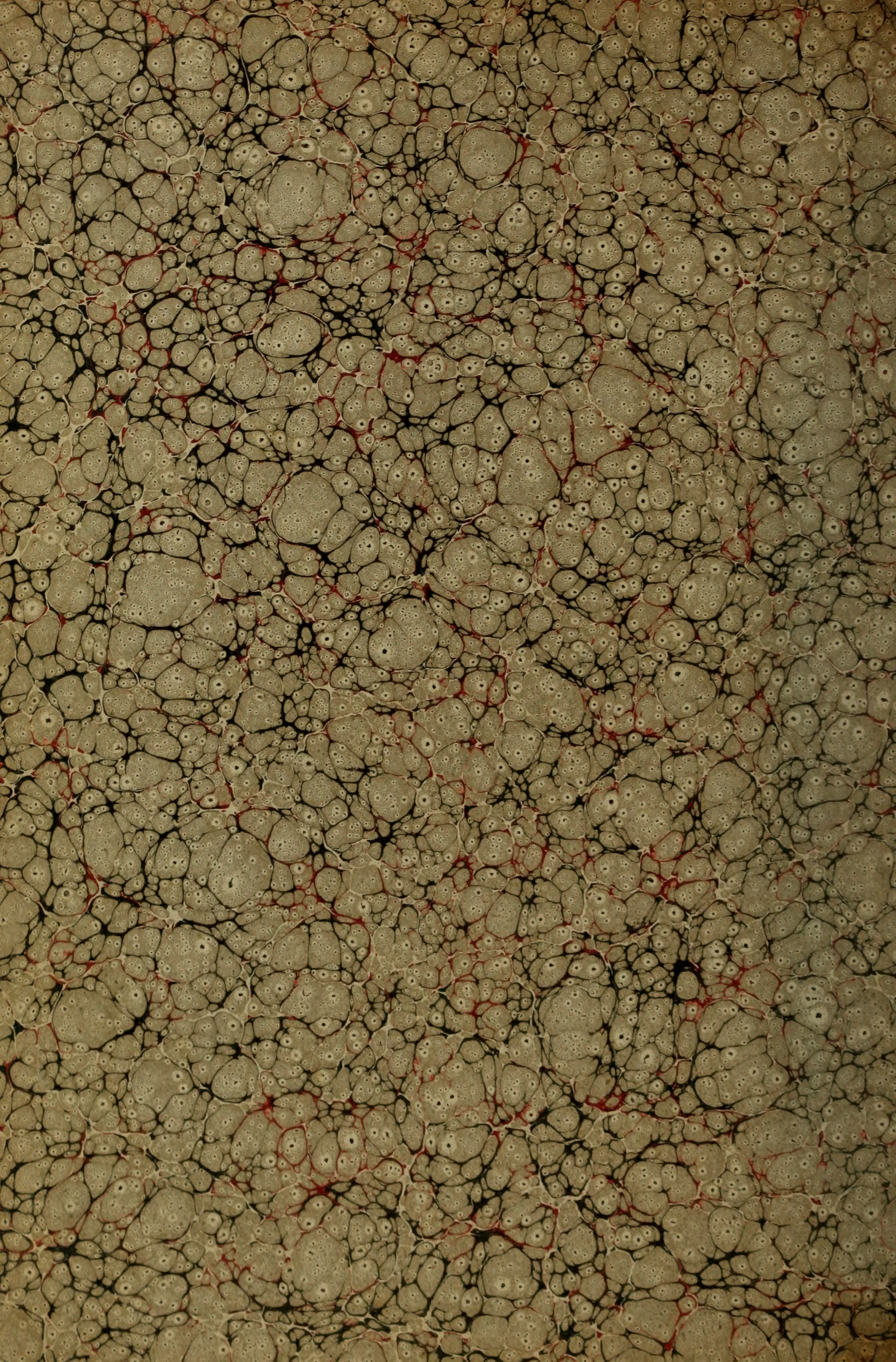
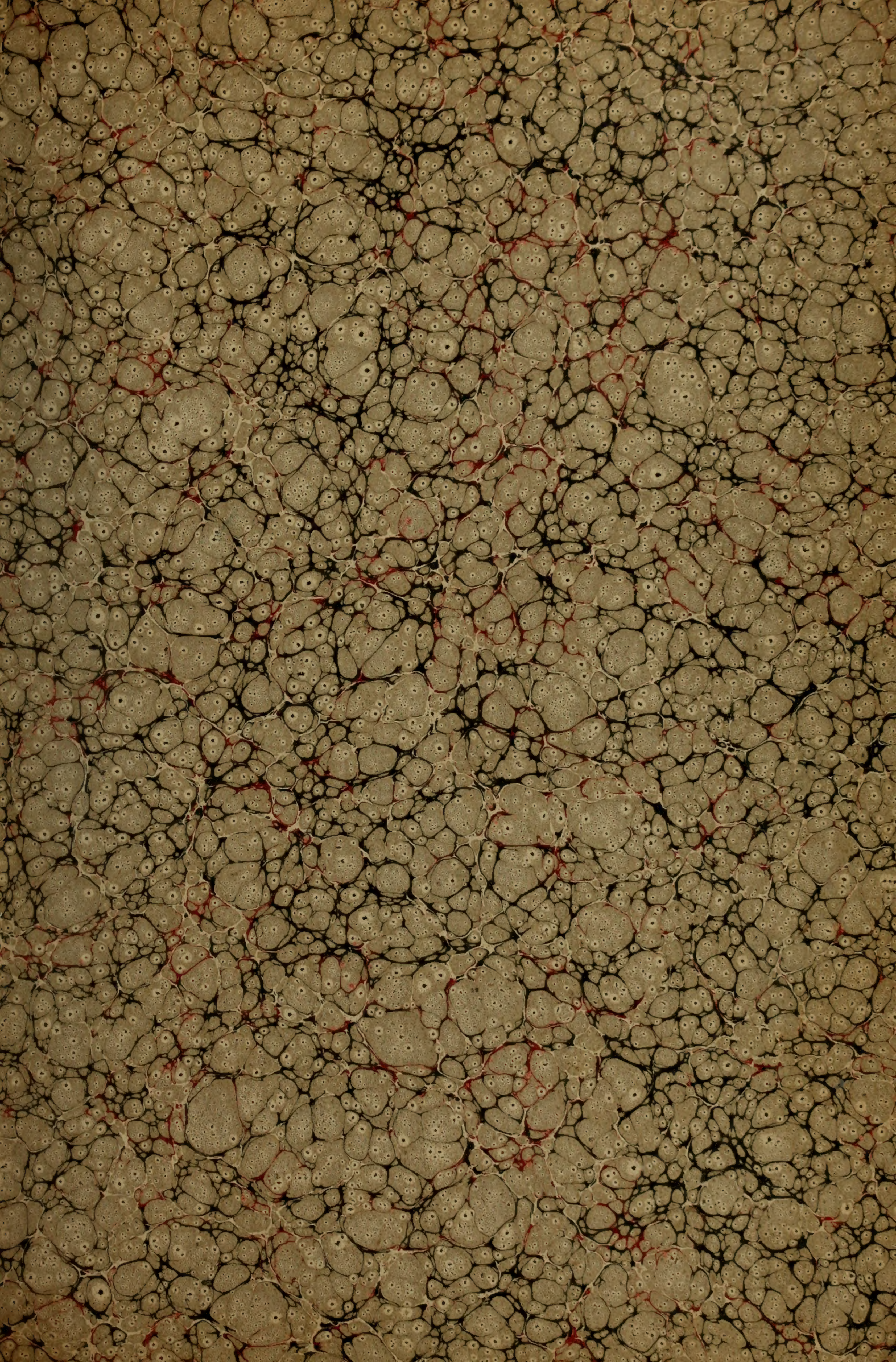

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918038 6





Théâtre des Folies-Dramatiques.

A MADAME MOREAU-SAINTI

à M. Braillet
souvenir amical de
l'auteur Emile Jon[as]

LE CANARD A TROIS BECS

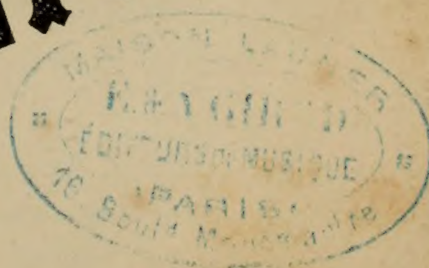
OPERA-BOUFFE
en 3 Actes.

Paroles de
Jules MOINAUX

MUSIQUE DE

A. Jannin

EMILE JONAS



PARTITION PIANO et CHANT

Prix net: 12f.

Paris, E. et A. GIROD Editeurs, 16, Boulevart Montmartre



LE CANARD A TROIS BECS

Opéra-Bouffe en trois Actes

Représenté pour la première fois sur le Théâtre des Folies-Dramatiques, à Paris, le 6 Février 1869.

PERSONNAGES	ACTEURS.
MARGUERITE	*Mlle LOVATO.*
SOPHRONIE	*Mlle A. CUINET.*
BARBE	*Mlle DAROUX.*
MADELEINE	*Mlle A. MASSUE.*
VAN OSTEBAL	*Mr MILHER.*
VAN BONNTRONCH	*Mr GIRARDOT.*
SPANIELLO	*Mr MARCEL.*
PASMOTTO	*Mr MENDASTI.*
CHUTENTOS	*Mr SPECK.*
SOURIAN	*Mr CHAUDESAIGUE.*
MOULAGAUFFRE	*Mr VAVASSEUR.*
PITOT	*Mr HENRIOT.*

CATALOGUE DES MORCEAUX

ACTE I.

	Ouverture			1.
Nº 1.	Chœur d'Introduction	Voyez le joli poisson frais		10.
Nº 2.	Mélodrame			24.
Nº 3.	Trio	Encor un mot mes camarades	*Spa: Pas: et Chutt:*	24.
Nº 4.	Couplets de la Rosière	Dans nos cantons	*Sophronie*	32.
Nº 5.	Duo	C'est elle!	*Marguerite, Spaniello*	35.
Nº 6.	Duetto	Van Ostebal est un marin	*Le Capitaine, le Bourg:*	47.
Nº 7.	Trio, Tyrolienne et Final	Je vais la voir et lui parler	*Spa: Pas: Chut: le C: le B: Ch:*	55.

ACTE II.

Nº 8.	Entr'acte			72.
Nº 9.	Morceau d'Ensemble	Ma ceinture de flanelle	*Mar: Mad: Bar: Sop: le C. Sou:*	74.
Nº 10.	Quintette et Chœur de Soldats	Allons, plus de bavardage	*Mar: Mad: Bar: Sop: le Ca:*	82.
Nº 11.	Couplets de la Cocotte	Ça me démange et m'épouvante	*Marguerite*	90.
Nº 12.	Sérénade Espagnole, Trio	Pour composer une sérénade	*Spa: Pasmotto, Chut:*	93.
Nº 13.	Chœur de la Patrouille	Trois bandits sont cachés ici	*Le Bourgmestre*	101.
Nº 14.	Duo de la Fascination	C'est comme un aimant qui m'attire	*Marguerite, Spaniello*	107.
Nº 15.	Final	Les voila! les voila! les voila!		120.

ACTE III.

Nº 16.	La Kermesse, Chœur et Couplets	C'est aujourd'hui fête	*Le Bourg: le Capitaine*	133.
Nº 17.	Rondeau du Voyage	Du Prince sitôt le signal	*Spa: Pas: Chuttentos*	149.
Nº 18.	Duetto	Vous êtes belle, je suis jaloux	*Marguerite, le Capitaine*	155.
Nº 19.	Quatuor du Canard	Avez vous quelque arme illicite	*Le Cap: Spa: Pas: Chut:*	163.
Nº 20.	Final, Chœur	Le canard l'a bien passé		170.

LE CANARD A TROIS BECS

Opéra-Bouffe en trois Actes.

Musique de
ÉMILE JONAS.

Allegro. **OUVERTURE.**

PIANO. *f* Tutti.

Ob. p Cors. Fl. pizz.

Clar. Fl. Ob. Allegretto. p Bas. arco. Clar. pizz.

arco. pizz. Clar.

Ob. arco.

Fl.
Ob.

p Cors.

f

f

f Tutti.

f

dim.

Allegretto.

Fl.

p Bas.

G.se Caisse.

Fl.

Clar.

Cors.

Ob.

Fl.

cresc

Cors.

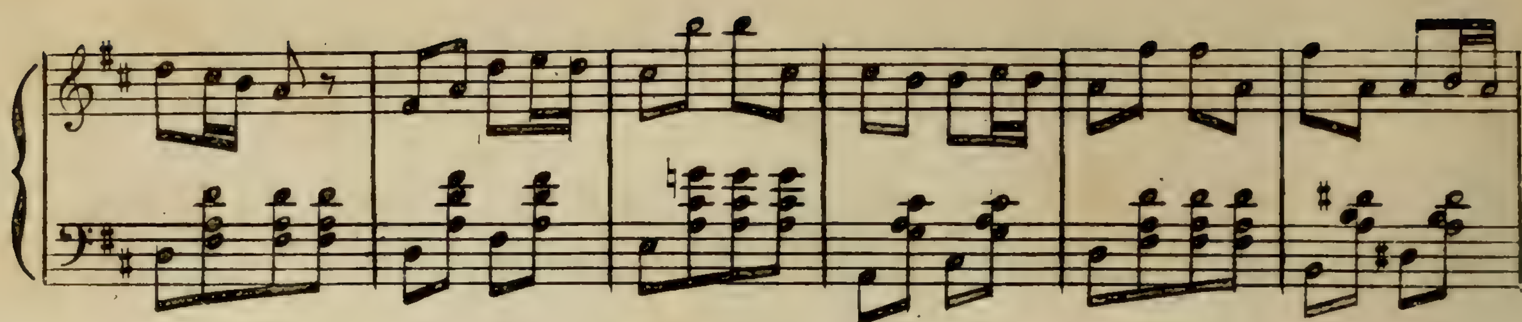
cresc

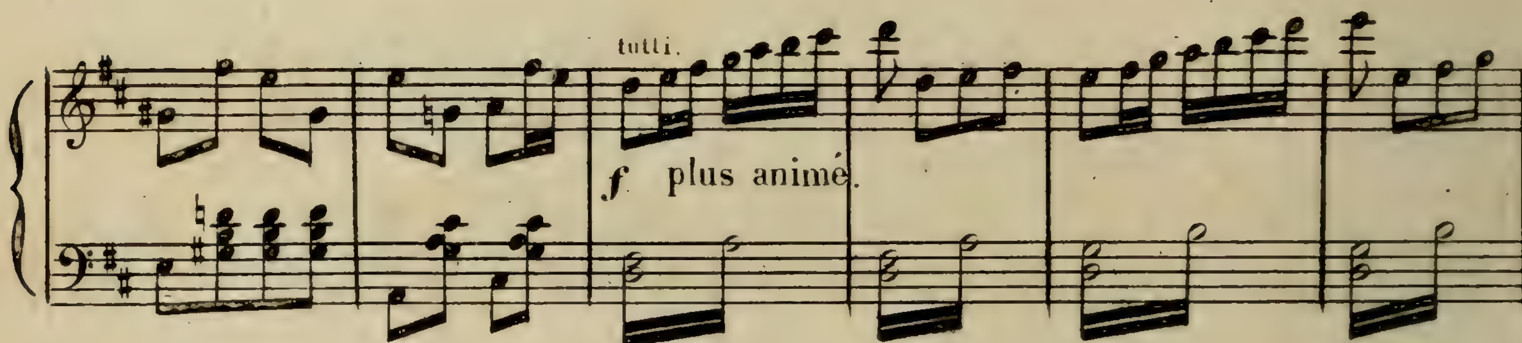
p
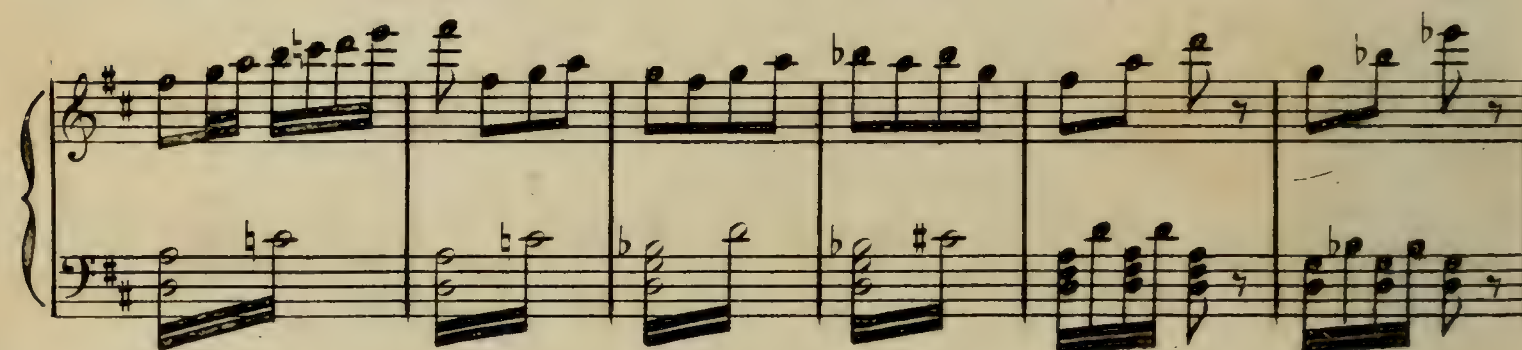
rit
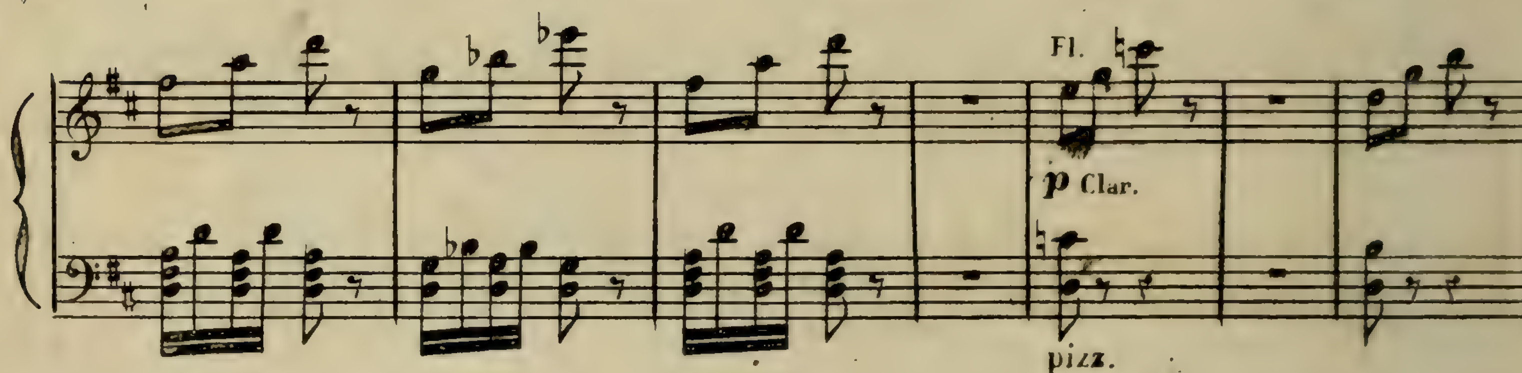
pizz.

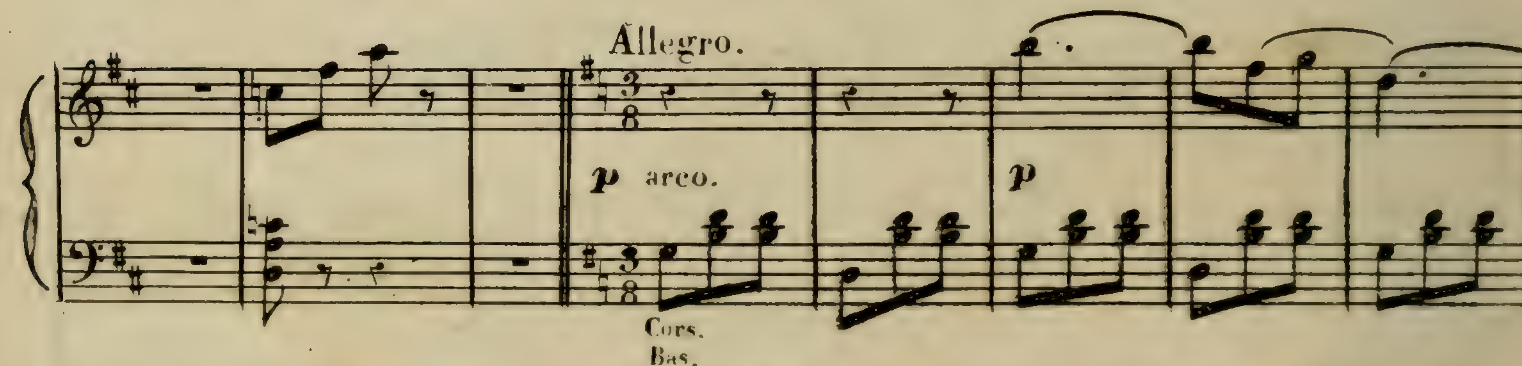
arco.
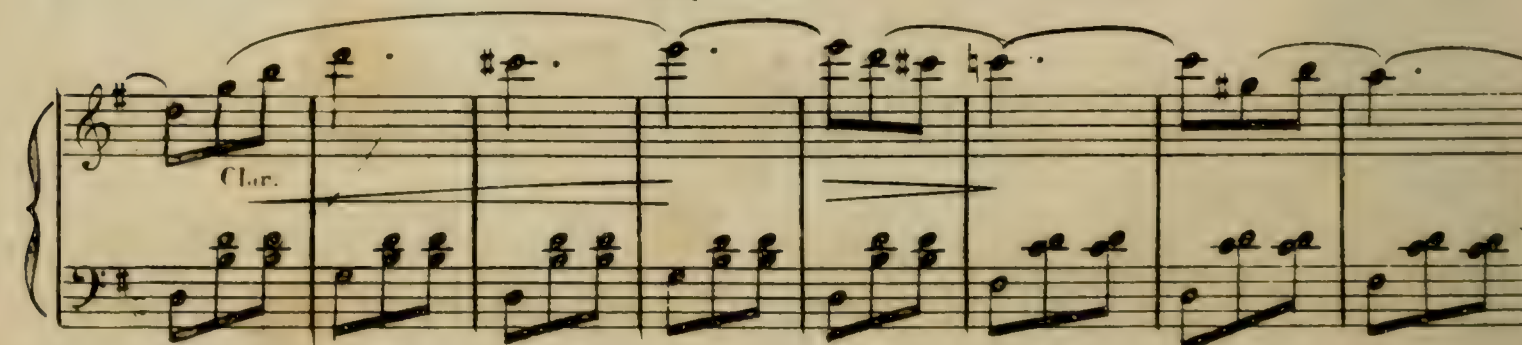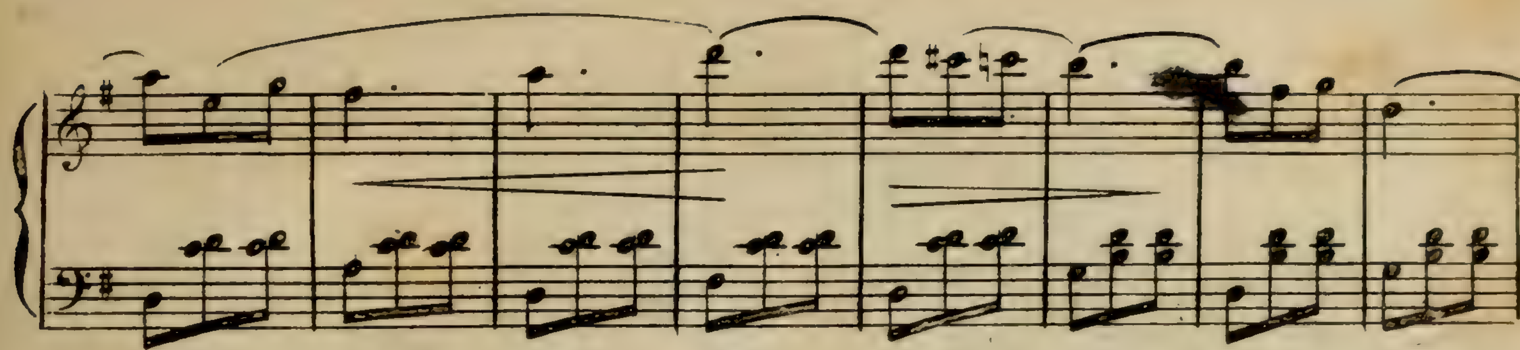



tutti.
f plus animé.
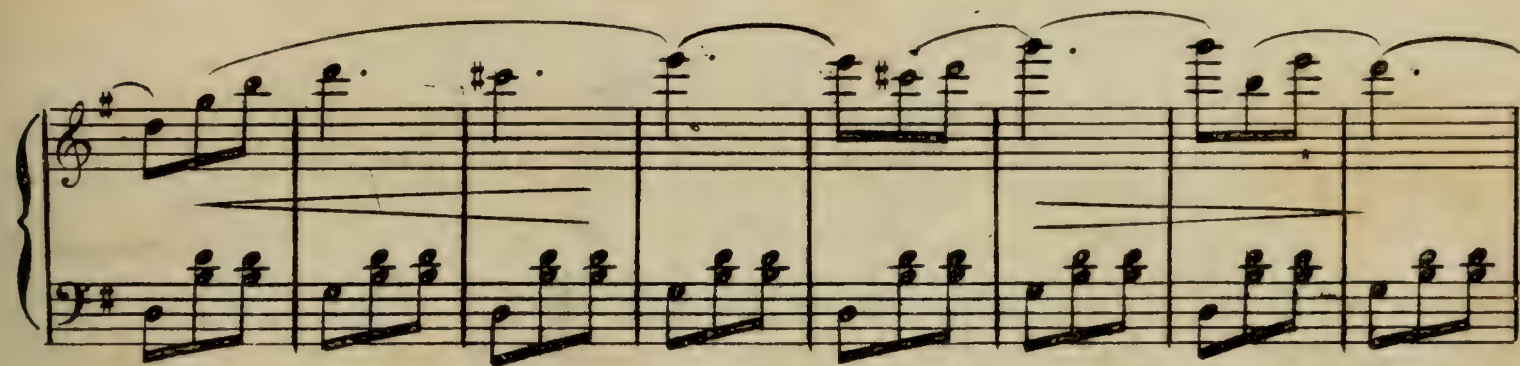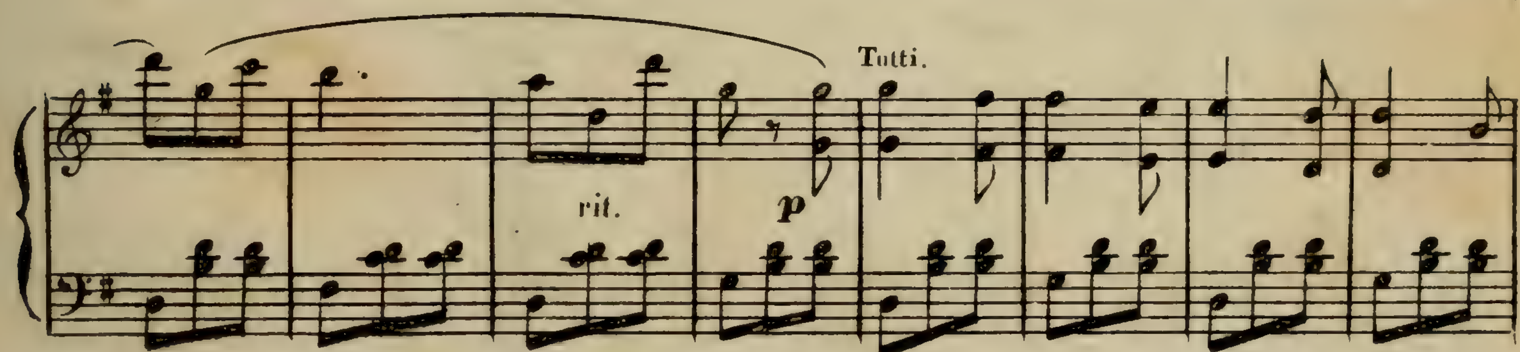



Fl.
p Clar.
pizz.
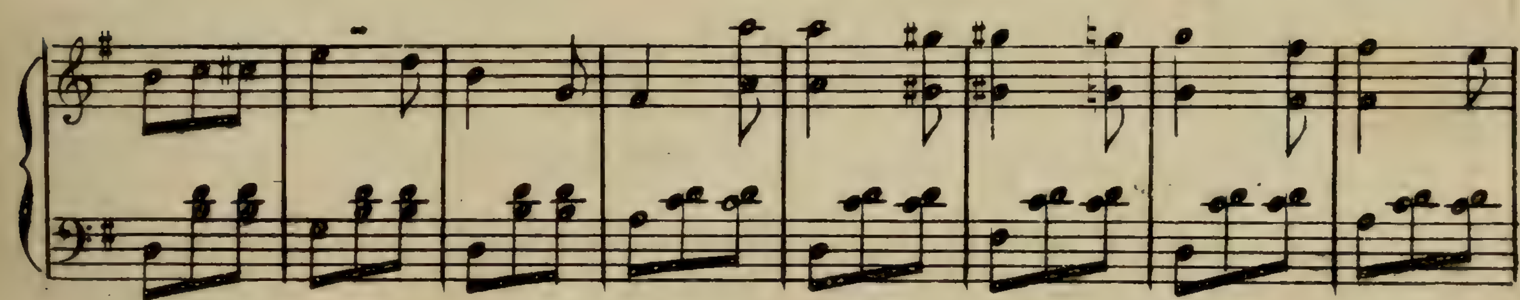

Allegro.
p arco.
p
Cors.
Bas.

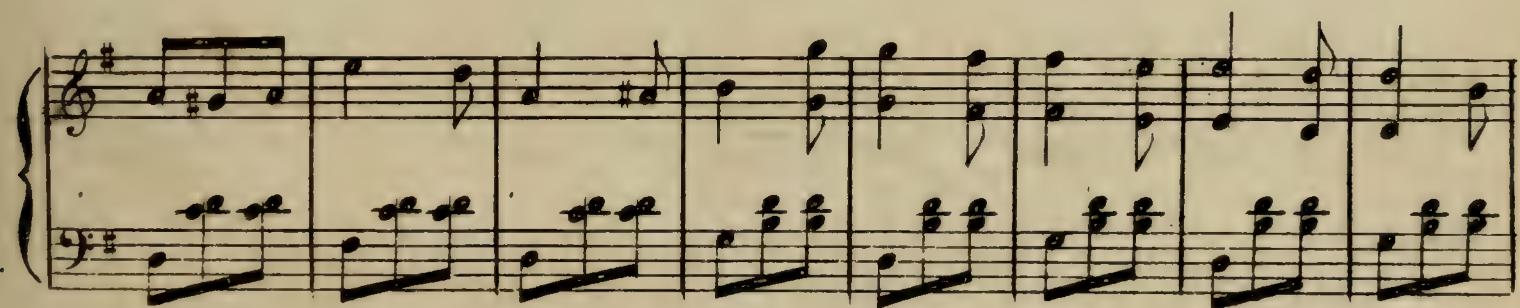

Clar.
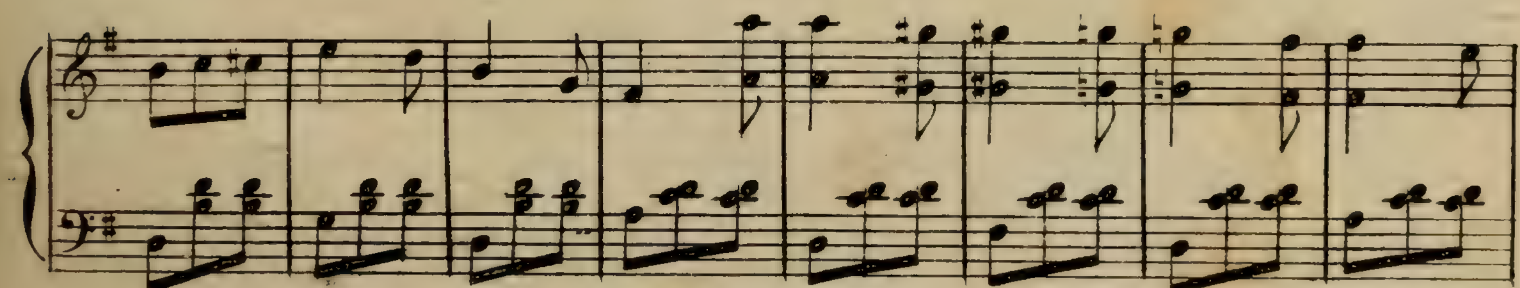





Tutti.
rit.
p







cresc - - - - - - - - - -

rit. - - - - - - - -

rit.

accelerando.

Allegro vivo.

f

f Pist.

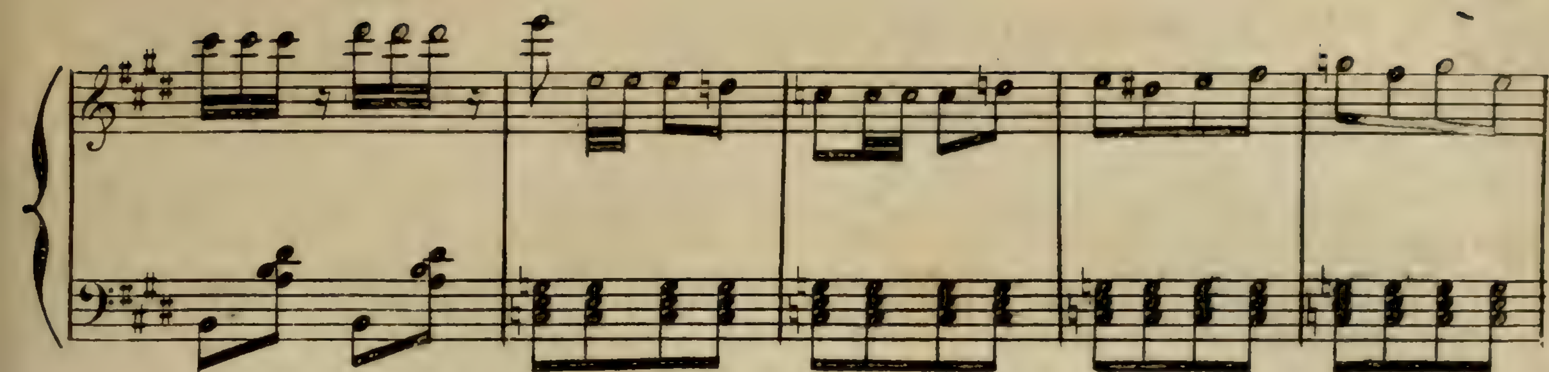
Allegro.

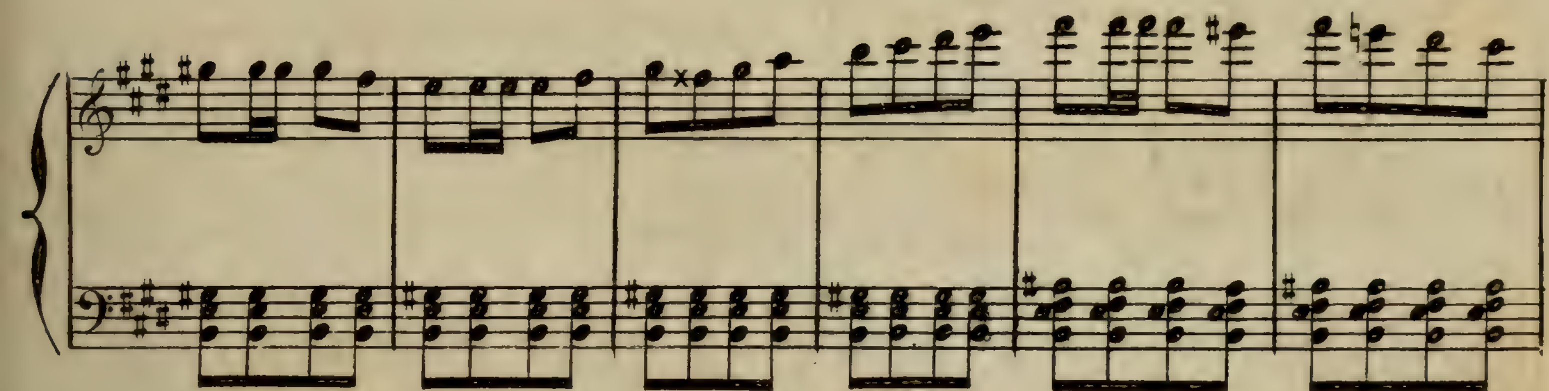
Fl. *p*
Clar.
Bas.

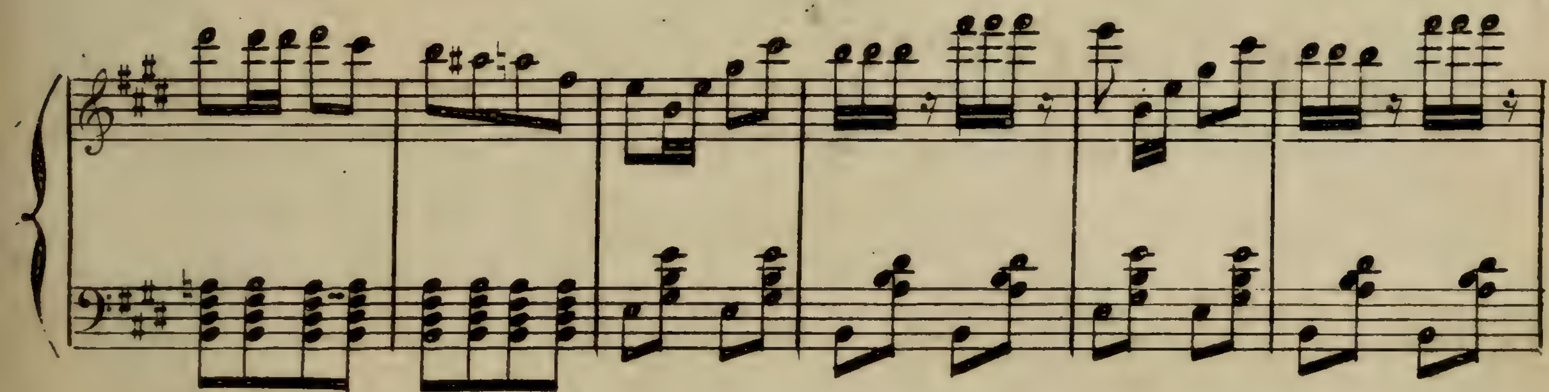
Cors.

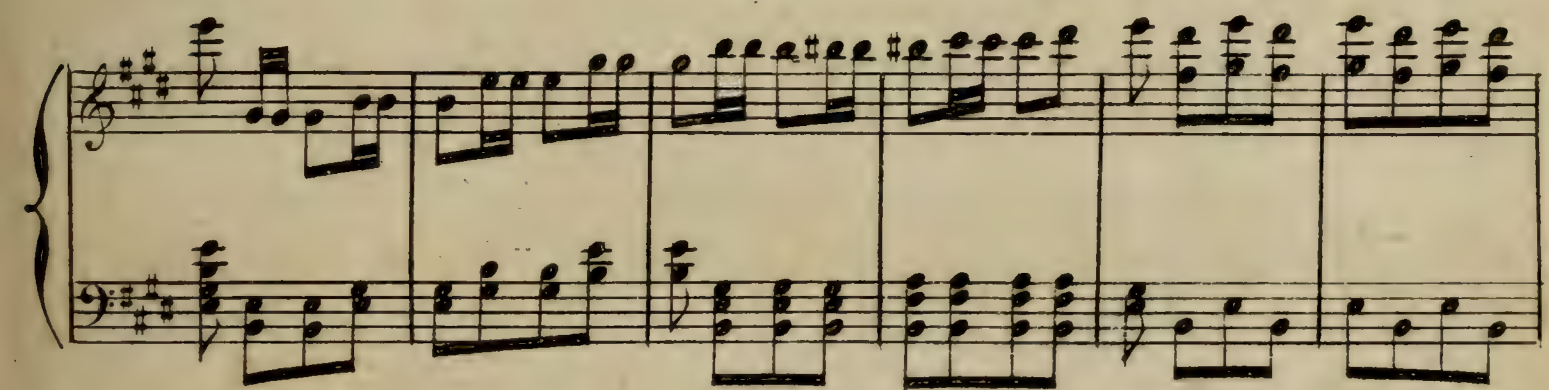
Pist. Tutti.

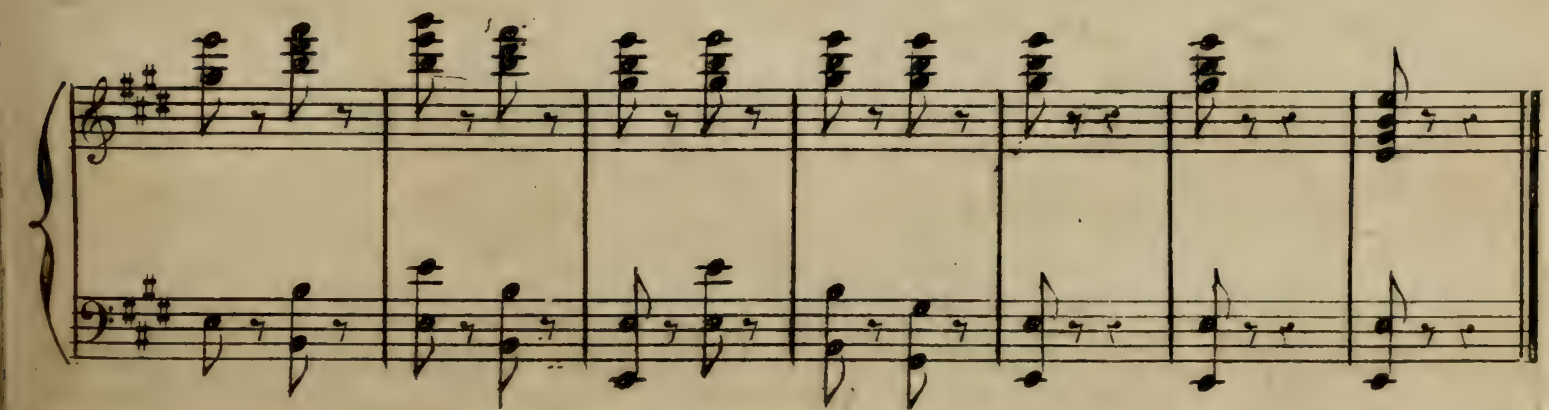
f Cors.











N.° 1.

INTRODUCTION.

CHŒUR.

SOPRANI.

TENORS.

BASSES.

Allegro.

PIANO.

f Tutti.

au Rideau.

Vo_yez le jo_li pois_son frais Vo_

Vo_yez le jo_li pois_son frais Vo_

Vo_yez le jo_li pois_son frais Vo_

Tutti.

yez ré_ga_lez vous vo_yez ré_ga_lez vous à peu de frais

yez ré_ga_lez vous vo_yez ré_ga_lez vous à peu de frais

yez ré_ga_lez vous vo_yez ré_ga_lez vous à peu de frais

Vo_yez le jo_li pois_son frais Vo_yez ré_ga_lez vous vo_

Vo_yez le jo_li pois_son frais Vo_yez ré_ga_lez vous vo_

Vo_yez le jo_li pois_son frais Vo_yez ré_ga_lez vous vo_

_yez ré_ga_lez vous à peu de frais La mer ap_por_ta ce ma_

_yez ré_ga_lez vous à peu de frais La mer ap_por_ta ce ma_

_yez ré_ga_lez vous à peu de frais La mer ap_por_ta ce ma_

_tin Un ample et pré_ci _ eux bu _ tin Cha_que fi _ let

_tin Un ample et pré_ci _ eux bu _ tin Cha_que fi _ let

_tin Un ample et pré_ci _ eux bu _ tin Cha_que fi _ let

fut ti_ré plein Cha_que fi _ let fut ti _ ré plein Ré_ga_lez

fut ti_ré plein Cha_que fi _ let fut ti _ ré plein Ré_ga_lez

fut ti_ré plein Cha_que fi _ let fut ti _ ré plein Ré_ga_lez

f

vous A peu de frais Ré_ga_lez vous A peu de

vous A peu de frais Ré_ga_lez vous A peu de

vous A peu de frais Ré_ga_lez vous A peu de

frais La mer ap - por - ta ce ma - tin Un ample et

frais La mer ap - por - ta ce ma - tin Un ample et

frais La mer ap - por - ta ce ma - tin Un ample et

pré - ci - eux bu - tin Cha - que fi - let fut ti - ré

pré - ci - eux bu - tin Cha - que fi - let fut ti - ré

pré - ci - eux bu - tin Cha - que fi - let fut ti - ré

1re CORYPHÉE.

plein Cha - que fi - let fut ti - ré plein V'la d'la li - man -

plein Cha - que fi - let fut ti - ré plein

plein Cha - que fi - let fut ti - ré plein

Ob.

Clar. Bas.

Cors.

2.me CORYPHÉE. 3.me CORYPHÉE.

1.re Cory.

_de V'la du ha_reng très beau Huitres d'Os_ten_de

4.me CORYPHÉE.

Le ho_mard, le homard il est

Quat.

4.me Cory.

beau

Vo_yez le jo_li pois_son frais Vo_yez ré_ga_lez vous vo_

Vo_yez le jo_li pois_son frais Vo_yez ré_ga_lez vous vo_

Vo_yez le jo_li pois_son frais Vo_yez ré_ga_lez vous vo_

Tutti.

f

_yez ré_ga_lez vous à peu de frais Vo_yez le jo_li pois_son

_yez ré_ga_lez vous à peu de frais Vo_yez le jo_li pois_son

_yez ré_ga_lez vous à peu de frais Vo_yez le jo_li pois_son

Animez.

frais Vo_yez rega_lez vous vo_yez régalez vous à peu de frais Voyez le

frais Vo_yez rega_lez vous vo_yez régalez vous à peu de frais Voyez le

frais Vo_yez rega_lez vous vo_yez régalez vous à peu de frais Voyez le

Animez.

jo_li poisson frais, Ré_ga_lez vous à peu de frais Vo_yez le jo_li poisson

jo_li poisson frais, Ré_ga_lez vous à peu de frais Vo_yez le jo_li poisson

jo_li poisson frais, Ré_ga_lez vous à peu de frais Vo_yez le jo_li poisson

frais Re_ga_lez vous à peu de frais Vo_yez le jo_li poisson frais Ré_ga_lez

frais Re_ga_lez vous à peu de frais Vo_yez le jo_li poisson frais Ré_ga_lez

frais Re_ga_lez vous à peu de frais Vo_yez le jo_li poisson frais Ré_ga_lez

vous à peu de frais, Voyez le jo_li poisson frais, Réga_lez vous à peu de frais

voũs à peu de frais, Voyez le jo_li poisson frais, Réga_lez vous à peu de frais

vous à peu de frais, Voyez le jo_li poisson frais, Réga_lez vous à peu de frais

f

SPANIELLO.

Andantino.

Chut! Eh! bien?

PASMOTTO.

Chut! Eh! bien?

CHUTENTOS.

Chut! Eh! bien?

Andantino.

Clar.

Ob. *p*

Bas.

pizz.

arco.

pizz.

Sp. (Chut!) On vient! (Chut!) Ne disons rien, rien! Ne disons

Pa. (Chut!) On vient! (Chut!) Ne disons rien, rien!

Ch. (Chut!) On vient! (Chut!) Ne disons rien, rien!

Fl: Clar: Ob: *f* Fl: Clar: *p* bas: arco. pizz.

Sp. rien Tout i_ra bien Ne disons rien

Pa. Ne disons rien Tout i_ra bien Ne disons rien

Ch. Ne disons rien Tout i_ra bien Ne disons rien

Sp. Tout i_ra bien (Chut!) Ne disons rien Et tout i_ra bien Non, non,

Pa. Tout i_ra bien (Chut!) Ne disons rien Et tout i_ra bien Non, non,

Ch. Tout i_ra bien (Chut!) Ne disons rien Et tout i_ra bien Non, non,

Ob: arco.

Sp. non, non, Pas un mot de cet entre_tien Chut! Eh! bien?

Pa. non, non, Pas un mot de cet entre_tien Chut! Eh! bien?

Ch. non, non, Pas un mot de cet entre_tien Chut! Eh!

Ob: Clar: Bas: Pizz: arco.

Sp. (Chut!) On vient (Chut!) Ne di_sons rien, rien!

Pa. (Chut!) On vient! (Chut!) Ne di_sons rien, rien!

Ch. bien? (Chut!) On vient! (Chut!) Ne di_sons rien, rien!

f

MADELAINE.

Ma. C'est ce beau cava_lier fi_

plus animé.

f *p*

Tutti. Cor. Bas.

SOURIAUT.

M. _dè _ le A se rencontrer sous mes pas Mon cœur est léger au_près

Ob: Cor: Bas: Cor: Bas:

SOPRHONIE.

S. d'el _ le Mais ce panier là ne l'est pas C'est ce jeune homme à

Ob: Cor: Bas:

à PITOT. PITOT.

So. l'œil é_ tran _ ge Qui me com ble_d'atten_ti_ons Mon ne_veu! Ma

Bas:

Pi. tante j'ar_ran _ ge le pa_nier aux provi_ si_ons

Tutti.

f

Allegretto. BARBE à part.

Pi. C'est lui, j'en suis sû_re Mon bel inconnu Rien qu'à sa fi_gu_re

p

Fl: Ob:

B.. Je l'ai recon_nu Quel_le fiè_re mi_ne Il me semble voir I_ci

Fl:

rit.

B. J'i_magi_ne Qu'il vient pour me voir

MARGUERITE à part.

C'est lui j'en suis su_re

rit.

Clar:

Ma. Mon bel inconnu Rien qu'à sa fi_gu_re Je l'ai reconnu Son œil me fasci_ne

Ma. Malgrè mon vouloir, Mais je me muti_ne con tre son pouvoir.

Fl:
Ob:

f Clar:

Tutti.

Vo_yez le jo_li pois_son
Vo_yez le jo_li pois_son
Vo_yez le jo_li pois_son

frais Vo_yez ré_ga_lez vous vo_yez ré_ga_lez vous à peu de
frais Vo_yez ré ga_lez vous vo_yez ré_ga_lez vous à peu de
frais Vo_yez ré_ga_lez vous vo_yez ré_ga_lez vous à peu de

frais Voyez le jo_li pois_son frais Vo_yez ré_ga_lez
frais Voyez le jo_li pois_son frais Vo_yez ré_ga_lez
frais Voyez le jo_li pois_son frais Vo_yez ré_ga_lez

animez.

vous Vo _ yez ré_galez vous à peu de frais Voyez le jo_li poisson

vous Vo _ yez ré_galez vous à peu de frais Voyez le jo_li poisson

vous Vo_ yez ré_galez vous à peu de frais Voyez le jo_li poisson

animez.

frais Ré _ ga _ lez vous à peu de frais Vo_yez le jo _ li pois_son

frais Ré _ ga _ lez vous à peu de frais Vo _ yez le jo _ li pois_son

frais Ré _ ga _ lez vous à peu de frais Vo _ yez le jo _ li pois_son _

frais Ré_ ga _ lez vous à peu de frais Voyez le jo_ li poisson frais Ré_galez

frais Ré _ ga_lez vous à peu de frais Voyez le jo_ li poisson frais Ré_galez

frais Ré _ ga _ lez vous à peu de frais Voyez le jo_ li poisson frais Ré_galez

vous à peu de frais Vo_yez le jo_li pois_son frais Ré_ga_lez

vous à peu de frais Vo_yez le jo_li pois_son frais Ré_ga_lez

vous à peu de frais Vo_yez le jo_li pois_son frais Ré_ga_lez

vous à peu de frais.

vous à peu de frais.

vous à peu de frais.

f

N.º 2.

MÉLODRAME.

RÉP: Barbe écoutez moi.
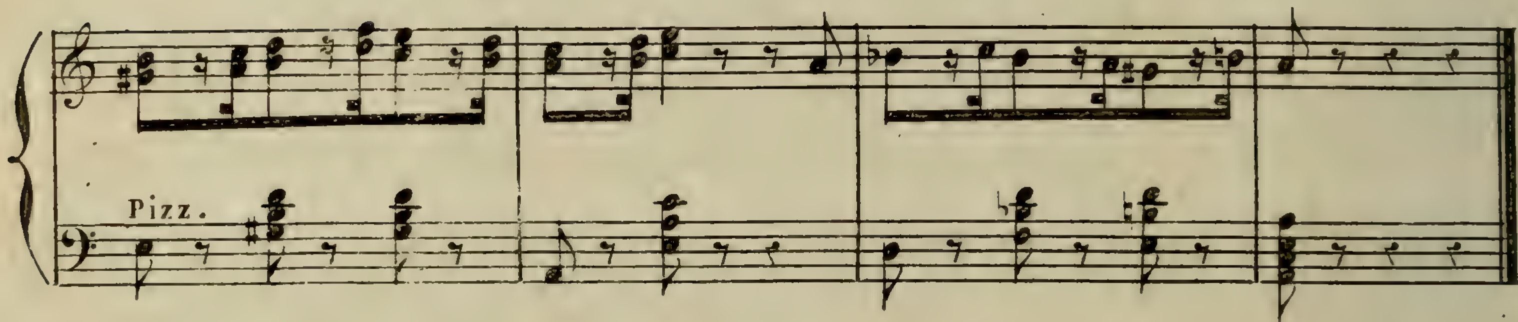
Allegretto.

PIANO.

pp Quat:

Pizz:

arco.



RÉP: A chacun le soin d'obtenir un rendez-vous.

N.º 3.

TRIO.

SPANIELLO.

Encor un mot mes cama _ ra _ des

Allegretto.

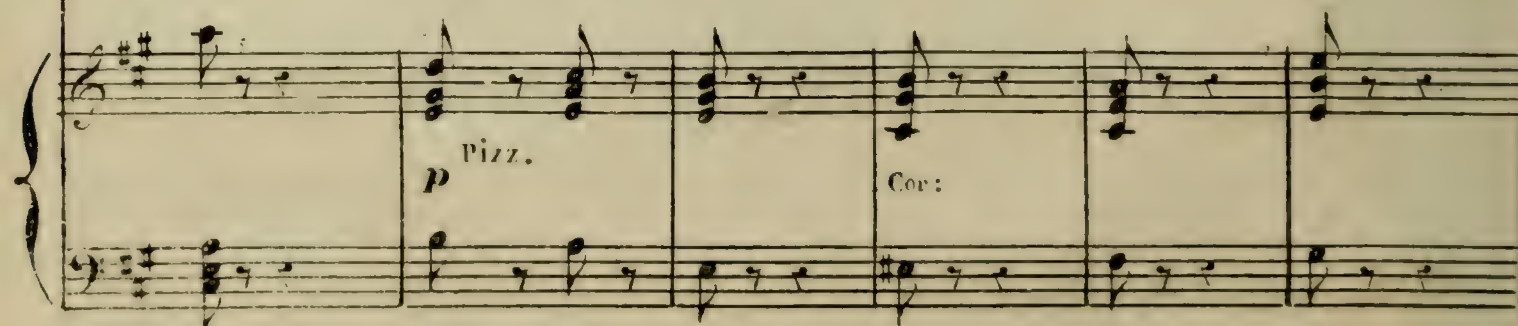
Tutti.

PIANO.

f Tutti.

p Pizz:

f



CHUTENTOS. SPANIELLO.

P. _ra _ des! Ce mot dis le nous à l'ins_tant Nous som_mes

Ob: arco. Pizz: Cor:

PASMOTTO.

Sp. trois fils de Cas til _ _ le Tous trois per _ dus à l'étran _ ger Ai _

Fl: Clar: Cor: Bas:

CHUTENTOS.

Pa. _ mant cha _ cun femme gen_til _ _ le Cou _ rant peut _ être un granddan_

Bas: Clar.

SPANIELLO.

Ch. _ ger Le cas é_tant, Je vous propose Et le conseil est bon, je crois, De nous ai _

Clar. Bas: arco. pizz:

Sp.

_der En tou _ te cho _ se On est très fort Quand on est

Fl:

Ob:

Sp.

trois On est très

PASMOTTO.

Pa.

On est très fort quand on est trois On est très

CHUTENTOS.

Ch.

On est très fort quand on est trois On est très

Fl:

Ob:

Cors.

Sp.

fort quand on est trois

Pa.

fort quand on est trois

Ch.

fort quand on est trois

Tutti.

Tutti.

Sp. Les Cas_til_lans sont tous des frè_res!
Entre Espagnols, pas de ma_niè_res!

Pa. Toujours prêts à se se_con_der
Nous par_tageons tous les faux frais

Fl: Clar: Marziale.

p Bas: Cors.

Sp. Jurons i_ci de
A re_ju_rer nous

Pa. Jurons i_ci de
A re_ju_rer nous

Ch. Si les destins nous sont con_traires Jurons i_ci de
A_gissant toujours en bons frè_res A re_ju_rer nous

Pist: Tutti. *f*

Sp.

nous ai _ der Si les des_tins Nous sont contrai_res Jurons i-
sommes prêts! Et nous ta_pons Sur les faux frè_res A re_ju-

Pa.

nous ai _ der Si les des_tins Nous sont contrai_res Jurons i-
sommes prêts! Et nous ta_pons Sur les faux frè_res A re_ju-

Ch.

nous ai_ der. Si les des_tins Nous sont contrai_res Jurons i-
sommes prêts! Et nous ta_pons Sur les faux frè_res A re_ju-

Sp.

_ ci de nous ai _ der Si les destins nous sont contraires
_ rer Nous sommes prêts! Et nous tapons sur les faux frères

Pa.

_ ci de nous ai _ der Si les destins nous sont contraires
_ rer Nous sommes prêts! Et nous tapons sur les faux frères

Ch.

_ ci de nous ai _ der Si les destins nous sont contraires
_ rer Nous sommes prêts! Et nous tapons sur les faux frères

Sp.

Jurons i _ ci de nous ai_der
A re_ju_rer Nous sommes prêts

Pa.

Jurons i _ ci de nous ai_der
A re_ju_rer Nous sommes prêts

Ch.

Jurons i - ci de nous ai- der
A re-ju_rer Noussommes prêts

p

Sp. p

Et voi _ là voilà comme simplement noble

Pa. p

Et voi- là voilà comme simplement

Ch. p

Et voi- là voilà comme simplement

Fl: Ob:

p Clar: Cors:

Sp. — ment Quandon est gentil_ homme On é_

Pa. — Noble_ ment Quand on est gentil_homme

Ch. — Noble_ment Quand on est gentil_homme

Sp. — chan_ ge un ser_ment *f* Plus animé. Et voi _ là voi_là

Pa. — On é _ change un ser_ment *f* Plus animé. Et voi _ là voi_là

Ch. — On é _ change un ser_ment *f* Plus animé. Et voi _ là voi_là

f Tutti. Plus animé. *f*

Sp. — comme simple_ment noble_ment Quand on est gentilhomme On échange un ser_

Pa. — comme simple_ment noble_ment Quand on est gentilhomme On échange un ser_

Ch. — comme simple_ment noble_ment Quand on est gentilhomme On échange un ser_

Sp.
_ment Et voi _ lá voi _ là comme simple _ ment no_ble _ ment On é _

Pa.
_ment Et voi _ lá voi _ là comme simple _ ment no_ble _ ment On é _

Ch.
_ment Et voi _ lá voi _ là comme simple _ ment no_ble _ ment On é _

Sp.
_ change On é _ change un ser_ment un ser_ment.

Pa.
_ change On é _ change un ser_ment un ser_ment.

Ch.
_ change On é _ change un ser_ment un ser_ment.

f

8

1ª 2ª
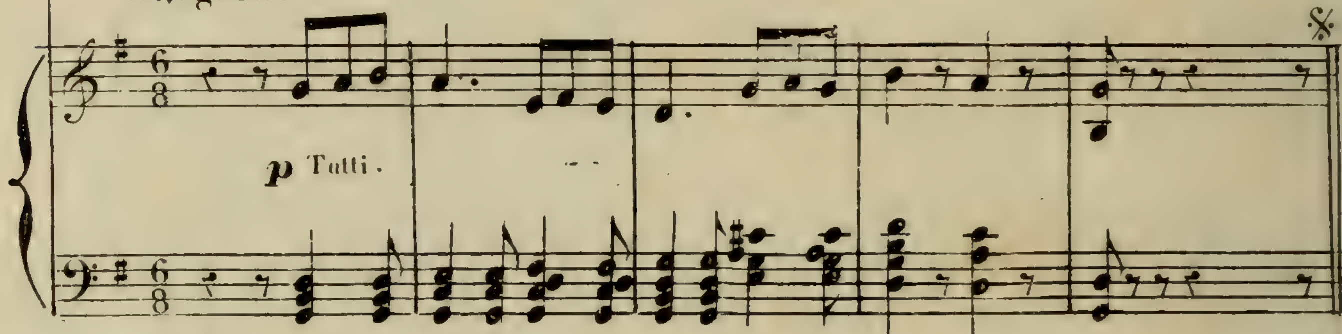
8

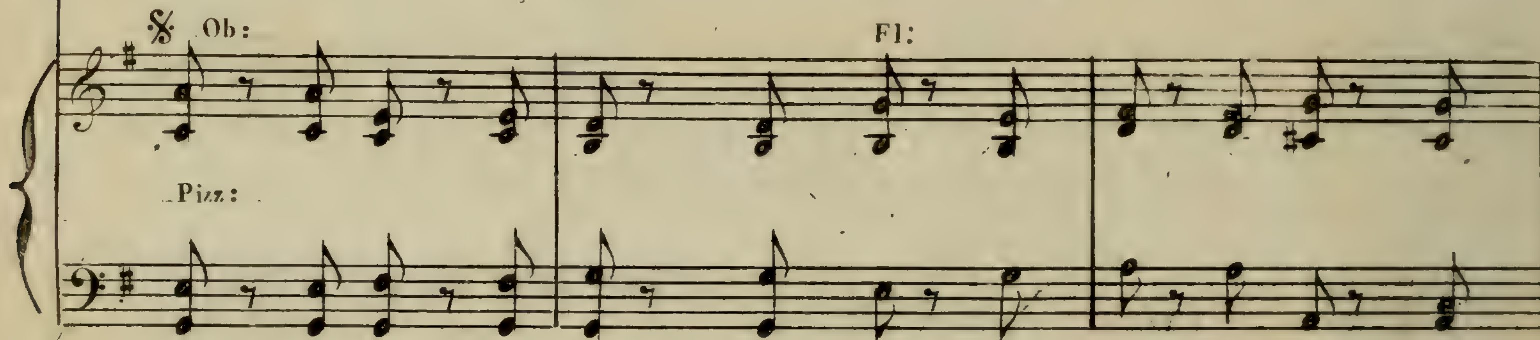
REP: Comment le bourgmestre s'en tirerait.

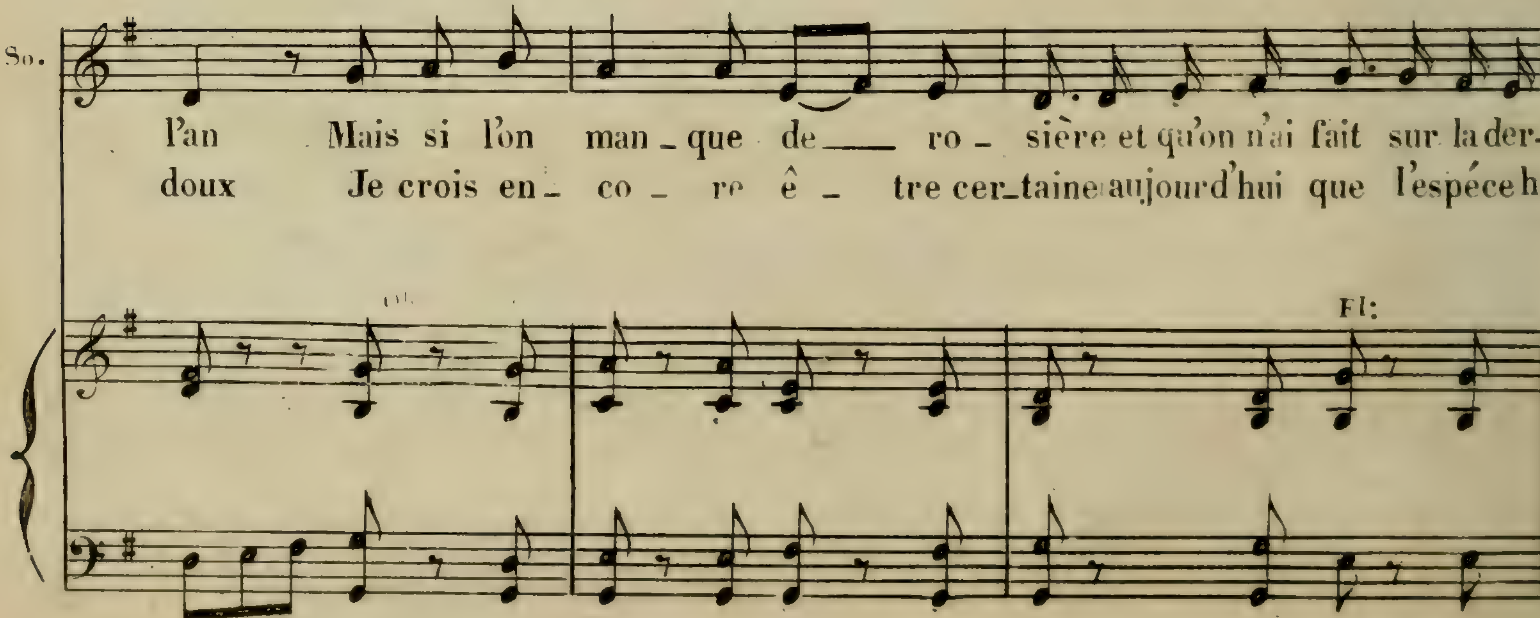
N° 4.

COUPLETS DE LA ROSIÈRE.









S.

- niè - re au - cun can - can De nou - veau sur sa tê - te on po - se En - cor la

- mai - ne vient sous les choux Pourtant quand j'ai l'esprit en rou - te Parfois je

arco. Cors.

rit.

S.

ro - se En - cor la ro - se Et voi - là comment dou - ze fois Seule a

dou - te, parfois je doute, Mais fiè - re de ne rien sa - voir Je lut -

Cl. Hautb.

B.on

S.

cet hon - neur j'eus des droits La ver - tu quel - le bel - le

- te de tout mon pou voir E - tre la gloi - re de la

Cor.

S.

cho - se Qu'il est doux d'a - voir un cœur pur Mé - ri - ter dou - ze fois la

Flan - dre Pos - se - der toujours un cœur pur Per - sis - ter à ne rien ap -

Fl.

B.on

S.

ro - se C'est très flatteur! Mais c'est bien dur La ver_tu quel_le bel_le
- prendre, C'est très flatteur! Mais c'est bien dur E - tre la gloi_re de la

S.

cho - se Qu'il est doux d'a - voir un cœur pur Mé_ri - ter dou_ze fois la
Flan_dre Pos - sè - der toujours un cœur pur Per_sis_ter à ne rien ap -

Fl.

Hautb. B.on

S.

ro - sé C'est très flatteur Mais c'est bien dur
- prendre C'est très flatteur, Mais c'est bien dur

Cl.

S.

2e Coup: J'é - tais

8 Fl.

f

N° 5.

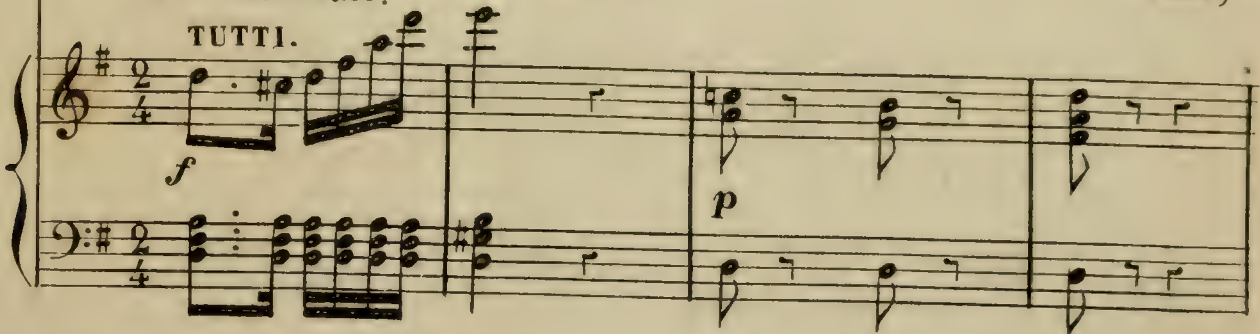
DUO.

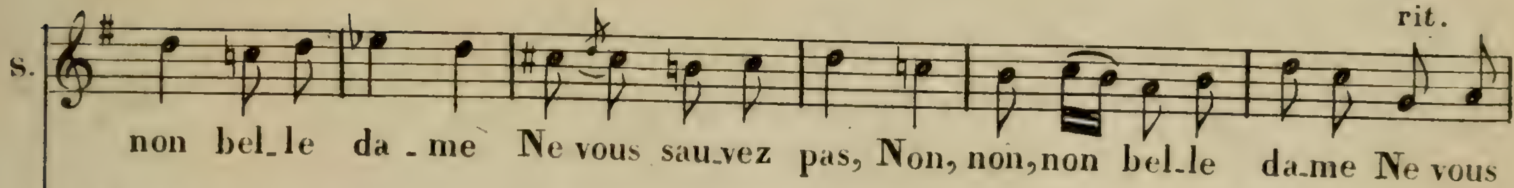
RÉP. Oh! mais je résisterai!

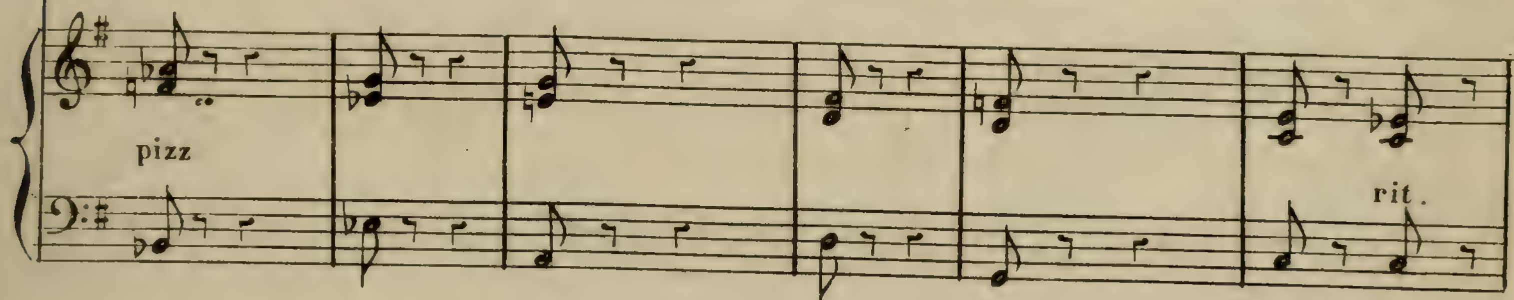
All° Moderato.



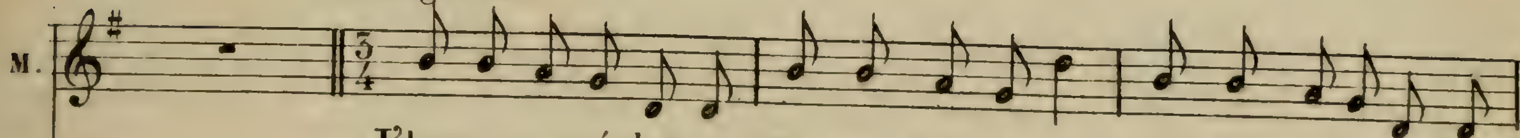


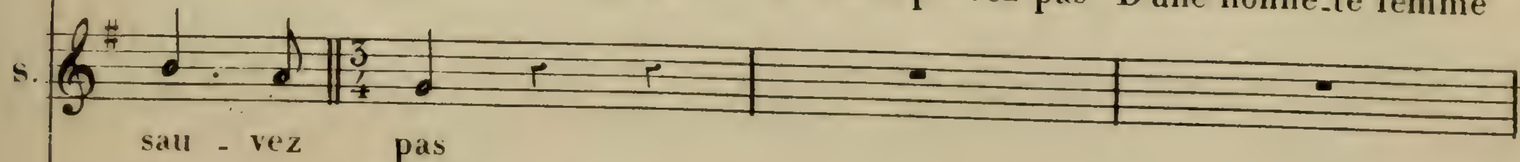


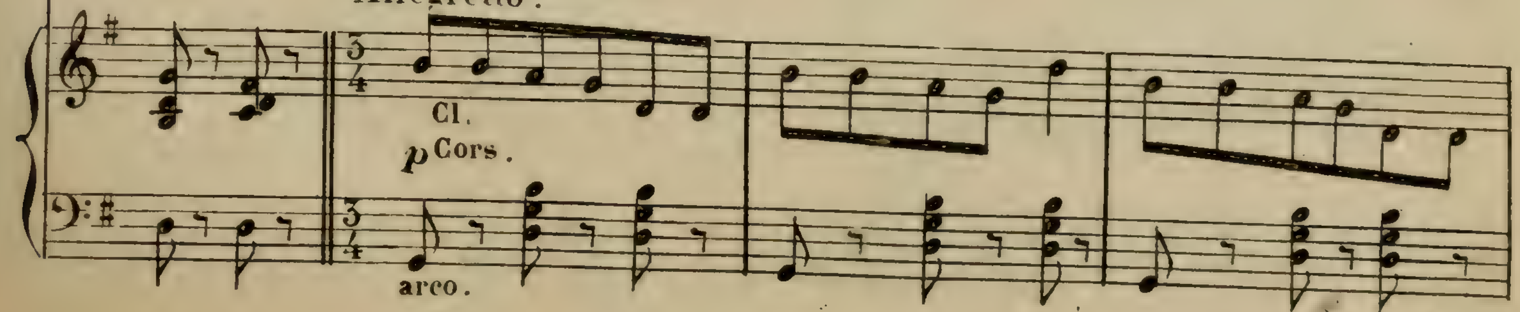




Allegretto.







M. Ain-si sur les pas In-sis-ter de grâ-ce! Se-rait m'offen-ser!

M. Il faut que je pas-se Lais-sez moi pas-ser

SPANIELLO. Non, non bel-le da-me

Fl.

Cl.

S. Ne vous sau-vez pas Ja-mais u-ne femme N'eut au-tant d'ap-pas

rit - - - - -

S. Ar-rê-tez de grâ-ce Qui peut vous presser Van-ter vo-tre grâ-ce

rit. - - - -

Bon.

MARGUERITE.
1º tempo.
Non non, beau jeune homme, Ne m'ar-rê-tez pas
S.
1º tempo.
N'est pas vous bles-ser! Non non bel-le da-me Ne vous sauvez pas
1º tempo.
Fl.
Hautb.
Cors.
M.
Je suis é-co-nô-me Sur-tout de mes pas In-sis-ter de grâ-ce
S.
Rien ne vous ré-cla-me Ac-cep-tez mon bras Ar-rê-tez de grâ-ce
M.
Se-rait m'of-fen-ser, Il faut que je pas-se, Lais-sez moi pas-ser!
S.
Qui peut vous presser; Van-ter vo-tre grâ-ce N'est pas vous blesser!

M. Non, non, beau jeune hom - me Non, non, ne m'ar-rê - tez

S. Ah! ne vous sau-vez pas

cresc.

M. pas Il faut que je pas - se Lais-sez

cresc.

S. Ah! ne vous sau-vez pas Ah ne vous sau-vez

cresc - - - - - - - - - - -

M. moi, lais-sez moi pas - ser Il faut que je pas - se

S. pas Qui peut vous pres - ser Ar-rê-tez de grâ - ce

TUTTI.

f

M. Il faut que je pas-se Lais-sez moi lais-sez moi pas-ser

S. Arrê-tez de grâ-ce Ar-rê-tez qui peut vous pres-ser

TUTTI.

p

p Cl. B^on

S. De-meu-rez je vous en sup-pli-e Et dai-gnez et dai-gnez m'é-cou-ter

S. De-meu-rez je vous en sup-pli-e Vous ê-

MARGUERITE.

S. -tes l'i-do-le de ma vi-e Qui vous per-met de sui-

Fl.

Hautb.

M. -vre ainsi mes pas Qui vous per-met de sui-vre ainsi mes

M. pas Mon-sieur, Mon-sieur Laissez moi, lais-sez moi Car en-

Von

Hautb.

M. -fin je ne vous connais pas, Je ne vous connais pas, je ne vous connais

SPANIELLO.

Eh bien é-cou-tez moi, Eh bien é-cou-tez

TUTTI.

Cors.

f

M. pas

S. moi

Je suis un en_fant de l'Es_

Allegretto

pizz. *p*

pizz.

S. _pa _ gne Don Die_go An_ge_lo Spaniel _ lo Parent ba_tard de Char_le_

S. _ma _ gne ne_veu du cid né dans Val_la_do lid Ma vie est une é_po_

f

8

_arco.

S. _pé _ e Cet _ te main seule é _ chi _ na Cent ban _ dits à coup d'é_

8

S. -pé-e Dans la Sier-ra Mo-re-na Je suis cri-blé de do-

8 Fl. Hautb. Cors.

S. -mai-nes J'ai des chateaux par dou-zai-nes En Es-pa-gne tout ce-

(à part)

p pizz.

S. -la En Es-pa-gne tout ce-la Hautb. Je pince la Mando-line Je

Fl Cl. Bon Cors.

S. chante et quand à la mi-ne Vous pouvez voir, la voi-là, la voi-là, Vous pou-vez

MARGUERITE.

S. voir la voi-là, la voi-là TUTTI. Mon compliment bien sin-cère TUTTI.

Cl *f* *p* *f* Bon

M. Je vous l'offre a - vec plai - sir Et maintenant, je l'es - pè - re Vous me laisse - rez par -

Hautb.

Cl. B^on

pizz.

M. tir

Allegretto.

L'heure me ré - clame

SPANIELLO.

rit - - - - -

Res - tez encor un seul ins - tant, Restez encor un seul ins - tant!

rit - - - - -

p Cl. Cors.

arco.

M. Ne vous placez pas, D'une honnête femme Ainsi sur les pas Insis - ter de grâce

M. Serait m'offenser! Il faut que je passe Laissez moi passer

SPAN.

Non, non bel - le dame

Fl.

Cl.

S.

Ne vous sauvez pas Ja_mais u_ne femme N'eut autant d'ap_pas Arrê_tez de grâce

Bon

MARGUERITE.

1º tempo.

Non non beau jeune homme

rit - - - - - - - 1º tempo.

S.

Qui peut vous presser Van_ter votre grâce N'est pas vous blesser! Non, non, bel_le da_me

1º tempo.

rit - - -

Fl.
Hautb.

Cors.

M.

Ne m'ar_rê_tez pas Je suis é_co_nô_me Sur tout de mes pas

S.

Ne vous sau_vez pas Rien ne vous ré_cla_me Ac_cep_tez mon bras

M.

In_sis_ter, de grâ_ce, Se_rait m'of_fen_ser, Il faut que je pas_se

S.

Ar_rê_tez de grâ_ce Qui peut vous pres_ser? Van_ter vo_tre grâ_ce

M. Lais_sez-moi pas_ser! Non, non, beau jeune hom - me

S. N'est pas vous bles_ser Ah! ne vous sau_vez

cresc

M. Non, non, ne m'arrêtez pas Il faut que je pas - se Lais_sez

cresc

S. pas Ah! ne vous sau_vez pas Ah! ne vous sau_vez

cresc

M. moi, lais_sez-moi pas - ser Il faut que je pas - se

S. pas Qui peut vous pres_ser Ar_rê_tez de grâ - ce

TUTTI.

f

M. Il faut que je fas-se Lais - sez-moi Lais - sez-moi pas - - ser

S. Ar-rêtez de grâ-ce Ar - rê - tez Qui peut vous pres - - ser

f

Nº 6.

DUETTO.

RÉP. Vous jurez bien! c'est une justice à vous rendre.

LE CAPITAINE

LE BOURGMESTRE.

PIANO.

Allᵗᵗᵒ. ritenuto.

f TUTTI. *p* Bᵒⁿ.

Van Os _ te_bal est un ma _ rin, un malin L'ef_froi de l'en_nemi des Flan_dres Tombe l'enne_mi sous ma main, c'est certain Du coup je le réduis en cen_dres J'ai mon petit principe à

f TUTTI. *p* Cor.

f *p* TUTTI. Cl. Bᵒⁿ. pizz.

le C.

moi sur ce-la Et ma diploma-tie a moi La voi-là! Le feu, le fer! Le

Hautb.

arco.

le C.

feu! le fer! Le feu! Le fer, par le fer, par le fer, par le fer, par le

Pon

pizz.

p

Cors.

le C.

fer, par le fer, par le fer, par le fer Je lui hache la chair Et ja-

Le BOURGMESTRE.

par le fer Il lui hache la chair

Fl.

p

arco.

le C.

-mais ni même Luci-fer N'ont dans l'air foudroyé massa-

le B.

Jupi-ter Luci-fer Lucifer où l'enfer

le C.
_ cré Comme moi comme moi sur la mer

le B.
foudroyé massacré Comme lui comme lui sur la mer par le feu par le

TUTTI.

cre - - -

le C.
Par le feu par le fer Je lui ha_che la chair je lui ha_che la

le B.
fer par le fer Il lui ha_che la chair il lui ha_che la

scen - - - do.

le C.
chair Par le feu par le fer Je lui ha_che la

l. B.
chair Par le feu par le fer par le fer Il lui ha_che la

f

le C.

chair je lui hache la chair

le B.

chair il lui hache la chair

Tout i_ra

TUTTI.

f

Fl.

p Hautb.

le B.

bien sans brusquer rien

Je suis ha_

le C.

Sans brusquer rien sans brusquer rien

Fl.

Cors.

Bon

Hautb.

le B.

_bi _ le di_plo_ma _ te en com_bi_nant adroi_te_ment

le C.

Mais ou! mais

Cl.

Cors.

le B.

D'une ma_niè _ re dé_li _ ca _ te Un traque _ nard où l'enne_

le C.

où? comment comment?

Cl Hautb

Bon

le B.

_ mi Dans sa con_fi _ ance en_dor _ mi Vien _ drait tout bê _ tement se

Fl.

Cors Cl

le B.

pren _ dre Sans dan_ger ni sang à ré _ pan_dre

le C.

Sans dan _ ger ni sang à ré_

Hautb.

Cors. cresc.

le C.

_ pandre Je sais qu'il est au_près_ d'i _ ci, L'ennemi cro_

f

f retenez un peu.

f p f p

TUTTI. TUTTI.

le C.

- ez que je vais l'en con - vain - cre A - vant qu'il soit bien longtemps

Cor.

Car vrai Cé - sar, je n'ai qu'à ve - nir, voir et vain - cre Du mi - sé - rable je ne

f p

Cl. Bon

TUTTI.

pizz.

fais qu'un hachis u - ne sa - lade une pu - rée, un salmis Le feu, le fer! le

Hautb.

arco.

feu! le fer! le feu! Le fer, par le fer, par le fer, par le

Bon

pizz.

p

Cors.

le C.

fer par le fer par le feu par le fer Je lui ha_che la chair Et ja-

LE BOURGMESTRE.

Par le fer Il lui ha_che la chair

FI.

p

arco.

le C.

_mais ni même Luci_fer Nont dans l'air foudroyé mas_sa_

le B.

Jupi_ter Luci_fer Lucifer ou l'enfer

le C.

_cré Comme moi comme moi sur la mer

le B.

foudro_yé mas_sa_cré Comme lui comme lui sur la mer par le feu par le

TUTTI.

cre

le C.

Par le feu par le fer Je lui ha-che la chair je lui ha-che la

le B.

fer Par le fer Il lui ha-che la chair il lui ha-che la

le C.

chair Par le feu par le fer Je lui ha-che la

le B.

chair Par le fer par le fer par le fer Il lui ha-che la

f

le C.

chair je lui hache la chair, Par le feu, par le fer, Il lui hache la chair, Il lui

le B.

chair il lui hache la chair, Par le feu, par le fer Il lui hache la chair, Il lui

8

f

le C.

ha-che la chair!

le B.

ha-che la chair!

8

N° 7.

TRIO TYROLIENNE ET FINAL.

RÉP. La diplomatie seule, ne change pas.

Allegretto

SPANIELLO.

PASMOTTO.

CHUTENTOS.

Je vais la voir et lui par - ler

Allegretto

PIANO.

Cl. *pp*

Bon

Cors.

PASMO

Je vais la voir et lui par - ler

SPANIELLO.

Je vais la voir et lui par - ler

SPANIELLO.

Je vais la voir et lui par - ler

PASMOT.

Je vais la voir et lui par - ler

CHUTENT.

Je vais la voir et lui par - ler

Cor.

S. Je vais la voir et lui par - ler

P. Je vais la voir et lui par - ler

C. Je vais la voir et lui par - ler

Fl.
Hautb.

Cl.
Bon.

S. Mon a-mour va se ré - vè - ler

P. Mon a-mour va se ré - vè - ler

C. Mon a-mour va se ré - vè - ler

TUTTI.

f

SPANIELLO.

Nous revoi _ là tous trois en _ semble En chasse de nos rendez-

Ob.

p B^on

S. -vous Tiens puisque l'amour nous ras_semble Pour les a_voir u_nissons-nous!

PAS: et Chutentos. Nous sommes

Fl. Ob.

Cl. Bon Animez.

SPA:

P. seuls! Voici la cho_se Je tiens un ex_cel_lent moy _ en! Comme Espagnol je vous pro_

S. _po_se D'enton_ner un chant Ty_ro _ lien

Allegretto.

Tutti.

f *p*

Allegretto.

p

pizz.

S Ja _ fre _ nèfre chop nifr nifr o _ fen _ backe flig pifr pifr ter _ cras nic chop

P chop nifr nifr nifr flig pifr pifr pifr

C chop nifr nifr nifr flig pifr pifr pifr

Fl.

Cor. Cl.

S brout _ fifr fifr fifr fifr fifr fifr Laï laï laï laï laï tou laï

P brout fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr

C brout fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr

Cl.

S laï laï laï laï tou laï laï laï laï laï tou laï laï laï laï

P fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr

C fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr

S: _tou Con_ti_nu_ons car elle é_cou_te Conti_nu_ons car elle é_

P: fifr Conti_nu_ons car elle é_

C: fifr Conti_nu_ons car elle é_

Bon Cor. arco.

S: _cou_te Laï laï laï laï laï tou laï laï laï laï laï tou laï

P: _cou_te fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr

C: _cou_te fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr

Cl. pizz.

rit.

S: laï laï laï laï tou laï laï laï laï laï tou

P: fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr

C: fifr fifr fifr fifr fifr fifr fifr

Mélodrame.

suivez. *f* *pp* trémolo.

enchaînez.

SUITE DU FINAL.

CHŒUR.

RÉP: A ce soir!

All? moderato.

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

All? moderato.

PIANO.

f Tutti.

f

Hourrah hourrah gloire au ca_pi _ tai _ ne C'est le plus grand de tous les guer_

f

Hourrah hourrah gloire au ca_pi _ tai _ ne C'est le plus grand de tous les guer_

f

Hourrah hourrah gloire au ca_pi _ tai _ ne C'est le plus grand de tous les guer_

f

_riers Hourrah hourrah l'is _ sue est cer _ tai _ ne Il re_vien _ dra cou _

_riers Hourrah hourrah l'is _ sue est cer _ tai _ ne Il re_vien _ dra cou _

_riers Hourrah hourrah l'is _ sue est cer _ tai _ ne Il re_vien _ dra cou _

_vert de lau_riers

LE CAPITAINE.

_vert de lau_riers Ma_nants je com_prends qu'on m'ad _ mi _ _ re_

_vert de lau_riers

p

Bon

f

Hourrah hour_rah

Le Ca.

CHŒUR.

f

C'est bien c'est bien Hourrah hour_rah

Le CAP:

De m'ac_cla_

f

Hourrah hour_rah

Cl.

f Tutti.

p

Bon

Le Ca.

_mer vous ê_tes las Qu'im_por _ te ne vous cal_mez pas

Cl.

CHŒUR.

Hour_rah hour_rah

Le CAP :

Hour_rah hour_rah Ce _ pen _ dant qu'on res _ pi _ _

Hour_rah hour_rah

f Tutti. *p* Cl. Ob.

Le Ca.

_re J'ai quel _ ques mots à di _ _ re Soufflez un mo_

Le Ca.

_ment je le veux A_près vous n'en i_rez que mieux

CHŒUR.

Hourrah hour_

Hourrah hour_

Hourrah hour_

Fl.

Pist.

Tutti.

Tromb.

_rah gloire au ca_pi _ tai _ ne C'est le plus grand de tous les gueur_

_rah gloire au ca_pi _ tai _ ne C'est le plus grand de tous les gueur_

_rah gloire au ca_pi _ tai _ ne C'est le plus grand de tous les gueur_

_riers Hourrah hour_rah l'is _ sue est cer _ tai _ ne Il re_vien_

_riers Hourrah hour_rah l'is _ sue est cer _ tai _ ne Il re_vien_

_riers Hourrah hour_rah l'is _ sue est cer _ tai _ ne Il re_vien_

dra cou_vert de lau_riers

dra cou_vert de lau_riers

dra cou_vert de lau_riers

p

Cl.

B.on

Le BOURGUEMESTRE.

Par_tez donc mais je crois tou_jours Qu'a_gir par

Fl.
Ob.

Le B

la di_plo_ma_ti_e A_mè_ne_rait dans

Le B

quel_ques jours Un ré_sul_tat que j'ap_pré_

_cie

Laissez - là laissez - là vo_tre di_plo_ma_ti_e

f

Au re _ voir

f

Au re _ voir

CHŒUR.

f

Au _ re _

Fl.

f

Cors.

Hb.

f

Cl.

B^{on}

bon es _ poir Au re voir bon es _ poir

bon es _ poir Au re voir bon es _ poir

_voir bon es _ poir Au re _ voir

Marziale.

Le fier dieu des combats Mars vous at_tend là-bas Soy_ez fi_dè_le Quand

Le fier dieu des combats Mars vous at_tend là-bas Soy_ez fi_dè_le Quand

Le fier dieu des combats Mars vous at_tend là-bas Soy_ez fi_dè_le Quand

f Tutti.

l'honneur vous ap_pel_le Le fier dieu des combats Mars vous at_

l'honneur vous ap_pel_le Le fier dieu des combats Mars vous at_

l'honneur vous ap_pel_le Le fier dieu des combats Mars vous at_

_tend là-bas Al_lez a_vec vos guerriers Al_lez moissonner des lauriers

_tend là-bas Al_lez a_vec vos guerriers. Al_lez moissonner des lauriers.

_tend là-bas Al_lez a_vec vos guerriers Al_lez moissonner des lauriers.

BARBE, SOPHRONIE,
MARGUERITE, MADELEINE et les 1^rs et 2^ds DESSUS.

Mar_chez marchez à la gloi _ re Al_lez moisson_

Fl. Ob. p Bass. Pist. Cors.

_ner des lau_riers des lau_riers Rem_por _ tez u _ ne vic_

_toi _ _ re Et soy_ez le plus grand le plus grand des guer_

_riers

Le CAP:

A _ dieu ma nièce a _ dieu beau _ frè _ re

Cl.

Le Ca.

A _ dieu ma sœur je pars en guer _ re

Le BOURG:

Je crois tou _ jours moi

Ob. Cor.

Le B.

que ruse et pru _ den _ _ ce Va _ lent bien mieux que force et vi _ o _

BARBE, SOPHRONIE,
MARGUERITE, MADELEINE, et les 1ers et 2ds DESSUS.

A _ dieu donc bon voyage et bon vent Et tandis que Bel_

Le B.

_len _ ce

Le CAP:

A _ dieu a _ dieu

Cor. *p*

Toute l'Harmonie

_lonne vous tresse u _ ne cour _ ron _ ne Nous al _ lons toujours à vous sou_

Le Ca.

a _ dieu a _ dieu a _

_geant Vous tri_co_ter des bas tout en vous atten_dant!

_dieu a _ dieu!

Tromb.

CHOEUR.

Le fier dieu des combats Mars vous at_tend là-bas Soy_ez fi_dè_le Quand

Le fier dieu des combats Mars vous at_tend là-bas Soy_ez fi_dè_le Quand

Le fier dieu des combats Mars vous at_tend là-bas Soy_ez fi_dè_le Quand

Tutti.

l'honneur vous ap_pel_le Le fier dieu des combats Mars vous at_tend là-bas

l'honneur vous ap_pel_le Le fier_dieu_des combats_ Mars_vous_at_tend là-bas_

l'honneur vous ap_pel_le___ Le_ fier dieu des combats_ Mars_vous_at_tend là-bas_

animez.

Al_lez a_vec vos guerriers Al_lez moissonner des lauriers Al_lez al_lez

Al_lez a_vec vos guerriers Al_lez moissonner des lauriers Al_lez al_lez

Al_lez a_vec vos guerriers Al_lez moissonner des lauriers Al_lez al_lez

animez

al_lez al_lez mois_son_ner mois_son_ner des lau_riers

al_lez al_lez mois_son_ner mois_son_ner des lau_riers.

al_lez al_lez mois_son_ner mois_son_ner des lau_riers

Al_lez al_lez al_lez al_lez mois_son_ner mois_son_

Al_lez al_lez al_lez al_lez mois_son_ner mois_son_

Al_lez al_lez al_lez al_lez mois_son_ner mois_son_

_ner des lau_riers Al _ lez al _ lez mois_son_ner des lau_riers

ner des_lau_riers Al _ lez al _ lez mois_son_ner des lau_riers

ner des lau_riers Al _ lez al _ lez mois_son_ner des lau_riers

dim _ " _ - - - - - - - - - - - - - -

p

Tutti.

f au rideau.

2me ACTE.

No. 8.

ENTR'ACTE.

Allegretto.

PIANO.

Tutti. *f* Fl. *p* Cl. pizz.

p Pist. arco.

Tutti. *p* *f*

f Tutti. *p* Cl. Bon *p* pizz.

Ob. arco.

pizz. *p*

Tutti.

p

cresc

dim

f

N° 9.

MORCEAU D'ENSEMBLE.

MARGUERITE. MADELEINE. BARBE. SOPHRONIE.

Allegro.

Le CAPITAINE.

Allegro. (au rideau)

PIANO.

f p Tutti. cresc.

Le CAPITAINE.

Fl. Tutti. f Cl. Bon p

Ma ceinture de fla

Le C.

_nel_le. Je la veux il me la faut Je ne puis par_tir sans

Le C.

le_le. Cher_chez par_tout chaud chaud chaud

MAR: MAD: BARBE. SOP:

Sa cein_tu_re de fla_

Fl. Ob. Cors.

MMES
_ el _ le Il la veut il la lui faut Il ne peut par _ tir sans

MMES
el _ le Cherchons par_tout chaud chaud chaud Sans sa cein ture il ne

LC
Sans ma

MMES
s'em_bar_que bar_que bar_que_rait pas Sans sa cein ture il ne

LC
cein_tu _ re je ne m'em_bar_que pas Sans ma

MMES
s'em_bar_que bar_que bar_que_rait pas

LC
cein_tu _ re je ne m'em_bar_que pas Fouil_lez la ca_ve que

M M B S

Fouillons la ca_ve que l'on dé_pa_ve la cour au be_

Le C

l'on dé_pa_ve la cour au be_ soin

Fl.

Cl.

Cors.

M M B S

_ soin _ Sa cein_tu_re de fla _ nel_le Il la veut il la lui _ faut _ Il ne peut partir sans _

Le C

Ma cein_tu_re de fla _ nel_le Je la veux il me la faut _ Je ne puis partir sans

M M B S

el_le Cherchons partout chaud chaud chaud La cein_ture de fla_nelle La cein_ture de fla_

Le C

el_le Cherchez partout chaud chaud chaud Ma cein_ture de fla_nelle Ma cein_ture de fla_

f

Tutti.

MM.B.S.

_nel_le Cherchons cherchons par_tout chaud chaud chaud chaud La cein_tu_re de fla_

Le C

_nel_le Cherchez cherchez par_tout chaud chaud chaud chaud Ma cein_tu_re de fla_

MM.B.S.

_nel_le La cein_tu_re de fla_nel_le Cherchons cherchons par_tout chaud chaud chaud

Le C

_nel_le Ma cein_tu_re de fla_nel_le. Cherchez cherchez par_tout chaud chaud chaud

MM.B.S.

chaud

Le C

chaud

f

SOURIANT.

J'ai [illegible]

Fl.

Ob.

p

B.^{ns}

_pei_ne_ Dans ce_poë_le' me_four_rer___ Es_pé_rant à Made_

_lei_ne_ Aujour_d'hui me_dé_cla_rer___ Mais a_vec cet_te_cein_

_tu_re N'en va_t'oin ja_mais fi_nir___ Longtemps en_cor si ça

Fl.

Ob.

B.^{ns}

MARG:

S da_te Que vais-je hé_las de_ve_nir Rien dans toutes les ar_

Tutti

Mar _moires

MAD: Rien dans le moindre ré_duit

SOPH: Rien dans les deux bassi_

_noires

BARBE. Rien dans les ta_bles de nuit

Le C Morbleu cor_

MARG: MAD: BARBE. SOPH: C'est qu'il

Le C _bleu sa_cre_bleu Elle est donc passée au bleu

Fl. Ob.

pizz.

M M B S

ne va pas par_tir Et l'au_tre qui va ve_nir C'est qu'il ne va pas par_

Cl. Bsn. Cor.

_tir Et l'au_tre qui va ve_nir Sa cein_tu_re de fla_

rit

L. C.

Ma cein_tu_re de fla_

Fl. rit p arco.

M M B S

_nelle Il la veut il la lui faut Il ne peut partir sans el_le Cherchons partout chaud chaud

Le C

_nelle Je la veux il me la faut Je ne puis partir sans el_le Cherchez partout chaud chaud

M M B S

chaud La cein_tu_re de fla_nel_le La cein_tu_re de fla_

Le C

chaud Ma cein_tu_re de fla_nel_le Ma cein_tu_re de fla_

f Tutti.

_nel_le Cherchons cherchons par_tout chaud chaud chaud chaud La ceintu_re de fla_

le C. _nel_le Cherchez cherchez par_tout chaud chaud chaud chaud Ma ceintu_re de fla_

8-------

_nelle La ceintu_re de fla _ nelle Cherchons cherchons par_tout chaud chaud chaud

le C. _nelle Ma ceintu_re de fla _ nelle Cherchez cherchez par_tout chaud chaud chaud

8-------

chaud

le C. chaud

8-------

f

8-------

Nº 10.
QUINTETTE et CHŒUR de SOLDATS.

RÉP: Moi, je pars!

MAR: MAD:
BAR: SOP:

LE CAPITAINE.

Allons, plus de bavardage, Je

TÉNORS.

CHŒUR.

BASSES.

Andantino.

Fl: Ob:

Cl:

PIANO.

Cl: Bas:

p pizz:

Cor.

le C.

pars, je pars le jour fuit, le jour fuit! Ne tardons pas da_van_ta_ge A_

MAR: MAD:

BAR: SOP:

Al_lons, plus de ba_var_da_ge, Par_

le C.

_dieu a_dieu bonne nuit, bonne nuit! A_dieu ______ je

Fl:

Ob:

Bas:

_tez partez le jour fuit, le jour fuit bon vent, bon vent bon voy_a _ ge A_

le C.

pars ____ a _ dieu ____ je

_dieu, a_dieu! bonne nuit bonne nuit

le C.

pars ____ a _ dieu!

Tutti.

f arco.

p

le C.

Ma tête vaut mieux que la vôtre Vous ne m'avez pas embras_sé

Cl: Bas:

le C.

Embrassez-moi l'une après l'au_tre Et douce_ment je suis pres_

Cors.

(Embrassades.)

bs bs bs bs bs bs bs bs

le C.

_sé

Fl:

Ob:

rit_

pizz:

TENORS.
(dans la coulisse.)

Dor_mez, dor_mez la gar_de veil_le Plus de bruit, de

CHŒUR.

BASSES.

Dor_mez, dor_mez la gar_de veil_le Plus de bruit, de

Fl:

p

arco.

bruit sous les toits Fer _ mez, fer _ mez l'oeil et l'o _ reil _ le

bruit sous les toits Fer _ mez, fer _ mez l'oeil et l'o _ reil _ le

Dor _ mez bourgeois dor _ mez dormez bourgeois

Dor _ mez bourgeois dor _ mez dormez bourgeois

Tutti.

f Plus animé.

LES 4 FEMMES.

Qu'est - ce donc?

LE CAP.

C'est u _ ne pa _ trouil _ le

Ob:

p

f

le C.

Qui sur mes ordres passe en bas La po_li_

Tutti. *f* Tutti. *p* *f*

_tique i_ci s'em_brouille Mais ça ne vous re_garde pas Al_

f *p*

LES 4 FEMMES.

Plus de bavar_da _ ge Par_tez partez le jour

rit _ _ _

le C.

_lons par_tons al_lons a_dieu Je pars

TÉNORS.

CHŒUR.

Dormez, dormez la garde veil_le Plus de bruit, de

BASSES.

Dormez, dormez la garde veil_le Plus de bruit, de

Ob: Cor. Bas: Tutti.

rit _ _ _ _ pizz:

fuit, le jour fuit Bon vent, bon vent, bon voy _ a _ ge A _ dieu, a _ dieu bonne

le C.

a _ dieu je pars

bruit sous les toits, Fermez l'oeil et l'o_reil _ le Dormez bourgeois dor _

bruit sous les toits, Fermez l'oeil et l'o_reil _ le Dormez bourgeois dor _

nuit, bonne nuit bon _ ne nuit bon _ ne

le C.

a _ dieu a _ _ dieu!

_ mez bour _ geois, Dor _ mez, dor _ mez la garde veil _ le Dor _ mez, dor _

_ mez bour _ geois, Dor _ mez, dor _ mez la garde veil _ le Dor _ mez, dor _

arco.

nuit bon _ ne _ nuit bon voy _ a _ _

le C.

a _ _ dieu je pars je pars a _ _

_ mez la garde veil _ le Dormez, dor _ mez la garde veil _ le Dor _ mez bour _

_ mez la garde veil _ le Dormez, dor _ mez la garde veil _ le Dor _ mez bour _

Bonne, nuit bonne, nuit bonne, nuit bonne, nuit, bonne nuit, bonne

_ ge a _ _ dieu a _ _ dieu a _ _

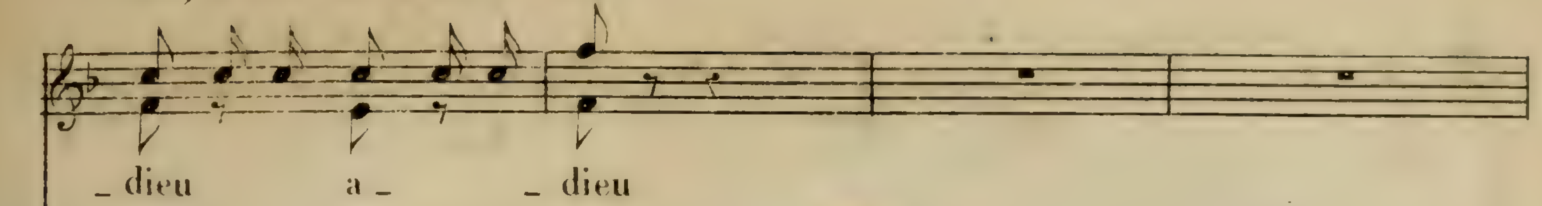
le C.

_ dieu a _ _ dieu a _ _ dieu a _ _

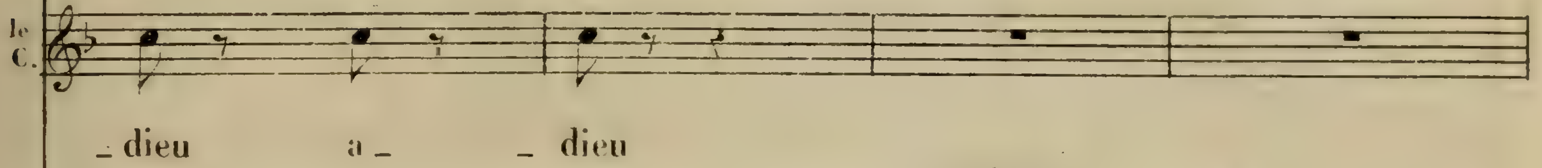
_ geois dor _ _ mez dor _ _ mez dor _ _

_ geois dor _ _ mez dor _ _ mez dor _ _

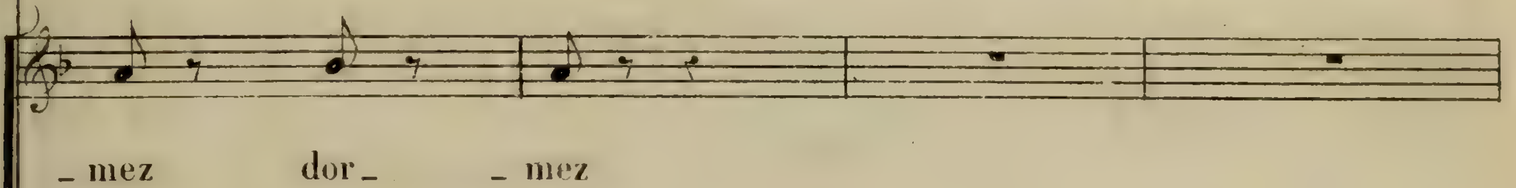
nuit, bonne nuit, bonne nuit.



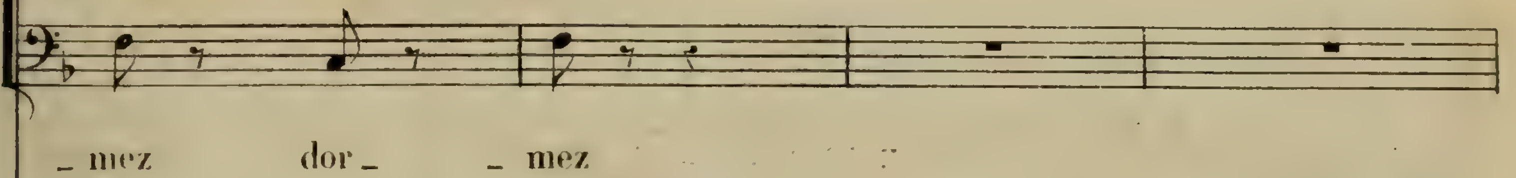
dieu a _dieu



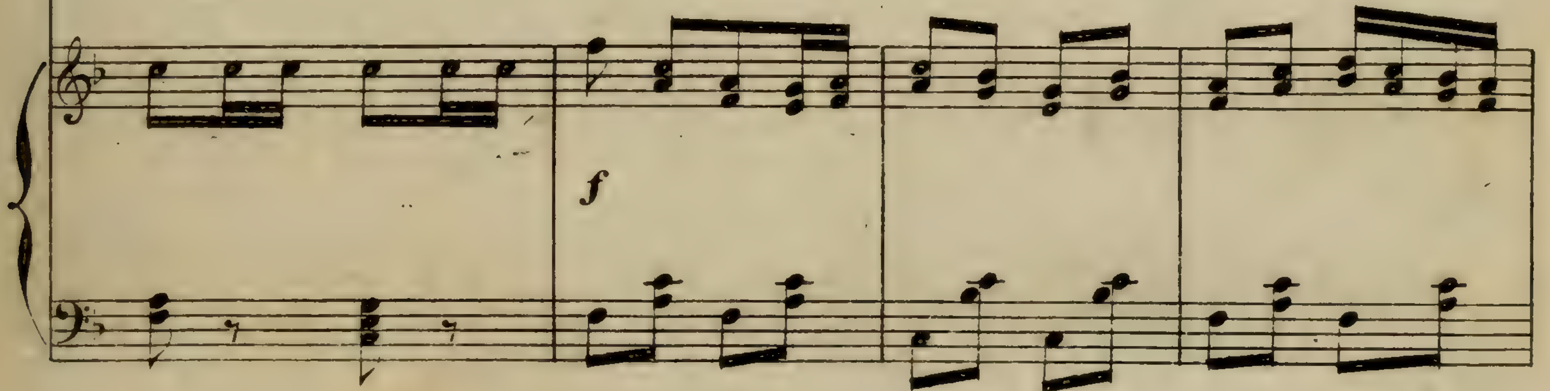
dieu a _dieu

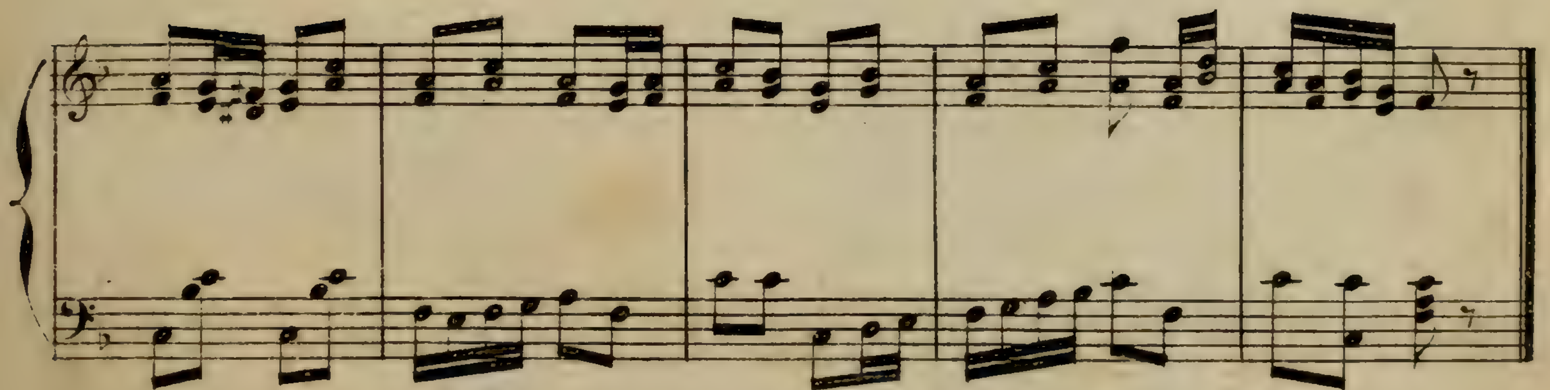


mez dor _mez



mez dor _mez





N° 11.
COUPLETS de la COCOTTE.

RÉP: Je voudrais tout de même.

MARGUERITE.

All^tto. ritenuto.

Fl. Cl.

p Cor. Bas:

pizz:

PIANO.

Ça me démange et m'épouvante Je cède et lutte en même temps Combien le fruit défendu tente Que je plains Ève et la comprends Cot codet

A t'il entendu non j'espère J'ai chanté tout bas je le crois Je ne sais comment j'ai pu faire Tant pis tant pis je subissais sa loi

Ob:

arco.

cot codet
Ciel il me semble Que je ré_ponds à son dé_sir
Cot oh ma_zet_te Je sens que je vais o_bé_ir
Cot codet
Ob:
cot codet
Mon Dieu je tremble Je ré_siste et me sens près d'obé_ir
De la pou_let_te Malgré moi le chant va re_ten_tir
Je veux res_
Jamais ja_
Fl:
Cl:
pizz:
Cor.
_ter et je veux fuir Comment ce_là va t'il fi_nir
_mais plu_tôt mou_rir Et ce pen dant ah quel plai_sir
Cot cot cot
Ob:
Ob:
Cors.
Même mouv!
f
p
cot cot cot cot cot cot cot cot cot
cot cot cot cot cot cot cot codet Ah sur ma foi
Tutti.
f
p
arco.

Je l'ai dit bien malgré moi L'influen _ ce m'entraî_ne Et ma lutte est bien vai_ _ ne
Donc ar_ri _ve qui plante Je suis bien in _ no _ cen _ te

f *p*

C'est malgré moi cot codet Ah sur ma foi Je l'ai dit bien malgré moi

f *p*

L'influen _ ce m'en_traî_ne moi
Je l'ai dit mais bien malgré_moi
Cot cot cot cot cot

f

f

N° 12.

SÉRÉNADE ESPAGNOLE.

TRIO.

RÉP: C'est l'habitude ici.

PASMOTTO.

SPANIELLO et CHUTTANTOS.

Allegro.

PIANO.

mf pizz:

arco.

p

PASMOTTO.

Pour compo _ ser u _ ne sé_ré _ na _ de Vous pre _ nez le

Fl:

Cl: Bas:

Ob:

Cor.

tous les 3. PAS:

mot mano _ la Vous y joi _ gnez ce_lui d'al _ ca _ de Gril _ le

f Tutti.

p

tous les 3. PAS:

re_sil_le et puis al _ za La gui _ ta _ re sous un doigt les _ te

f

p

cresc - - - - - f pp

P. Con _ ve _ na _ ble _ ment fait le res _ te Clin clin clin clin clin clin al _

S. C. Clin clin clin clin clin clin al _

Pist: Tutti. pizz:

cresc - - - - ff pp

P. _ za al _ za al _ za clin clin clin clin clin A Ma_drid Se_

S. C. _ za al _ za al _ za clin clin clin clin clin

p

cresc _ - - - - f pp

P. _ ville ou Gré _ na _ de C'est le fond de la sé _ ré _ na _ de Clin clin

f pp

S. C. Clin clin

Pist: Tutti. pizz:

cresc _ - - - - ff fp

(imitant le pizzicato.)

S. P.
clin clin clin clin al _ za al _ za al _ za clin clin clin Plon plon plon plon

C.
clin clin clin clin al _ za al _ za al _ za clin clin clin Plon plon plon plon

f

rit _

S. P.
plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon

rit _

C.
plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon

rit _

S. P.
plon trrrra _____ trrrra _____ Ce n'est pas plus ma _ lin trrrra _____

C.
plon trrrra _____ trrrra _____ trrrra _____ la la la trrrra _____

1° Tempo.

f *f*

Tutti.

S. — trrrra Plus ma - lin que ce - là trrrra trrrra

P. C. — trrrra trrrra la la la trrrra trrrra

S. — Ce n'est pas plus ma - lin trrrra trrrra plus ma -

P. C. — trrrra la la la trrrra trrrra trrrra

trrrra trrrra la la la la la la

S. - lin que ce - là la la la la la la la la la la la

P. C. — la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la

f

RÉP. La théorie de la Sérénade.

SPA.

Tan_dis que som_meille l'al _ ca _ de

Cl. Bn

p Cor.

Fl.

Cl.

(Tous les 3)

SPA.

S

Vous_dan _ sez u _ ne Ma_no _ la Je _ suis prêt au coup d'es_to _

Pist.

f

p

(Tous les 3)

SPA.

S

_ ca _ de Si quel _ que ja _ loux é_tait là! Al _ lons vi _ te,

f

p

S P
mets ta man _ til _ le Prends l'é _ chel _ le mi _ se à la gril _ le Clin clin
C
Clin clin
Pist. cresc. Tutti. pizz. *ff* *pp*

S P
clin clin clin clin Al _ za al _ za al _ za al _ za Clin clin clin
C
clin clin clin _ clin Al _ za al _ za al _ za al _ za Clin clin clin

S P
N'en _ tends-tu pas les cas _ ta _ gnet _ tes Qui tin _ tent vi _ ves et fol _
p Pist. cresc.

S P
_ let _ tes Clin clin clin clin clin clin Al _ za al _ za al _ za Clin clin
C
Clin clin clin clin clin clin Al _ za al _ za al _ za Clin clin
Tutti. pizz. *ff* *pp*

en imitant le pizzicato.

rit.

S P: clin Plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon

rit.

C: clin Plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon plon

f

rit.

S P: plon plon plon plon plon plon Trrra trrra Ce n'est pas plus ma-

C: plon plon plon plon plon plon Trrra trrra trrra

1° Tempo.

f

Tutti.

S P: -lin Trrra trrra Plus ma-lin que ce-la Trrra trrra

C: trrra trrra trrra la la la trrra trrra

Ce n'est pas plus ma - lin Trrra trrra Plus ma

Trrra la la la Trrra

Trrra Trrra

lin que ce - la la la la la la la la la

la - la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la

RÉP. La! entrez donc!

N° 13.

CHŒUR DE LA PATROUILLE.

All° mod.to

1.rs TÉNORS.

2.ds TÉNORS.

BASSES.

Marziale.

PIANO.

f

pp

Trois ban - dits sont ca - chés i - ci Pour les pin - cer mor - bleu vous voi-

Trois ban - dits sont ca - chés i - ci Pour les pin - cer mor - bleu vous voi-

Fl.

_ci Trois ban _ dits sont ca _ chés i _ ci Pour les pin_

_ci Trois ban _ dits sont ca _ chés i _ ci Pour les pin_

_cer morbleu nous voi _ ci *f* No _ tre pas *pp* Ne s'en _ tend

_cer morbleu nous voi _ ci No _ tre pas *pp* Ne s'en _ tend

f Tutti. *pp*

pas *f* Par_lons bas *pp* Bien bas Tout bas cresc. Ra fla

pas *f* Par_lons bas *pp* Bien bas Tout bas cresc. Ra fla

f Tutti. *pp* cresc.

fla ___ Ra fla ___ fla _ rrra rrra rrra

fla ___ Ra fla ___ fla rrra rrra

fla fla fla Trois ban _ dits sont ca _ chés i _ ci

rrra _ fla _ fla _ fla ___ Trois ban _ dits ___ sont ca _ chés i _ ci

p

pp

Pour les pin _ cer mor _ bleu nous voi _ ci Trois ban _ dits sont

Pour les pin _ cer mor _ bleu nous voi _ cï Trois ban _ dits sont

ca_ches i _ ci Pour les pin_cer morbleu nous voi _ ci

ca_ches i _ ci Pour les pin_cer morbleu nous voi _ ci

f

LE BOURGMESTRE.

S'ils sont sur pris i_ci

S'ils sont sur pris i_ci

S'ils sont sur pris i_ci

Tutti

le B

Ni grâ_ce ni mer_ci Sur u tom_bons ain_si

Ni grâ_ce ni mer_ci

Ni grâ_ce ni mer_ci

le B

Tous à bras raccour_ci

Sur lui tom_bons ain_si Tous à bras raccourci

Sur lui tom_bons ain_si Tous à bras raccourci

le B

Tous à bras ra ra

f

Tous à bras ra ra ra Tous à bras ra ra ra

f

Tous à bras ra ra ra Tous à bras a ra ra

f

cour - ci *p* Trois ban - dits sont ca - chés i - ci

cour - ci *p* Trois ban - dits sont ca - chés i - ci

f *pp*

Pour les pin _ cer mor _ bleu nous voi _ ci Trois ban _ dits sont

Pour les pin _ cer mor _ bleu nous voi _ ci Trois ban _ dits sont

ca _ chés i _ ci Pour les pin _ cer morbleu nous voi _

ca _ chés i _ ci Pour les pin _ cer morbleu nous voi _

_ ci

_ ci

pp

RÉP. Mesmer, je te devance, la voilà!

N° 14.

DUO DE LA FASCINATION.

All^tto

MARGUERITE.

SPANIELLO.

PIANO.

Fl. p Cl.

MARG.

C'est com_me un ai_mant qui m'at_ti_re Comme un char_me fas_ci_na_teur

Cl. Bas.

SPA. (à part)

Al_lons je

S: vois que je m'en ti _ re As_sez bien pour un a _ ma _

_teur

Même mouvt

f Fl. Ob.

Cors.

MARG.

Mais je dois

M: fai _ _ re ré_sis _ tan _ ce

p

f

M: Que le de _ voir gui_de mes pas

S: Il faut cé _ der à ma puis-

p

Cors.

Bas.

M
Je n'i_rai pas

S
_san _ ce Ve_nez à moi Hein? quoi! qu'est-ce el_le ré_

Ob.
Cl.

M
Non je tiens bon! Mais non

S
_sis _ te Si vous viendrez Mais si Mais si j'in_

Tutti.
f
f

M
Cent fois non Mais non

S
_sis_te Mais si

f

MARG. (à part)

Je suis la plus for - te J'ai bien résis - té

pp

Cors.
Bas.

M

En-fin je l'em - por - te Mais ça m'a cou - té

SPA.

Sa ver-tu l'em-por - te

Fl.

Cl.

S

Sur ma vo-lon - té Eh! bien peu m'im-por - te Je suis en-tê - té

M

Je suis la plus for - te Ça m'a bien cou - té____ En-fin je l'em-por-te Ah!

S

La ver-tu l'empor - te Sur ma vo - lon - té Eh! bien peu m'im-por - te

Ob.

M
j'ai ré_sis_té Je suis la plus for_te Ça m'a bien cou_té

S
Je suis en_tê_té La ver_tu l'em_por_te Sur ma vo_lon_té

M
En_fin je l'em_por_te Ah! j'ai ré_sis_té

S
Eh! bien peu m'im_por_te Je suis en_tê_té

Tutti.

f

SPA:
Voy_ez moi bel_le enchan_te_res_

1º Tempo.

Fl. *tr*

Cl.
Ba. *p*

S
_se Je suis à vos pieds hum_ble_ment

MARG.

Ah! je de _ viens char_me _ _res _ se Vous n'or_don_nez plus main _ te _ nant

M Eh! bien, c'est moi qui vous in_vi_te à déguer_pir Mais oui Allons, bien vi_te Mais non, Mais non Mais non!

S Quitter d'i_ci Mais non Un seul instant Mais si.

(a part)

M Je suis la plus for - te J'ai bien ré-sis-té En-fin je l'em-por - te

p

Cors.
B^c

SPANIELLO

M Mais ça m'a cou-té Sa ver-tu l'em-por - te Sur ma vo-lon-té

Fl.

Cl.

M Je suis la plus for te

Sp Eh! bien peu m'im-por - te Je suis en-té-té La ver-tu l'em-por - te

Ob.

M Ça ma bien cou-té En fin je l'em-por-te ah! j'ai ré - sis - té

Sp Sur ma vo - lon - té Eh! bien peu m'im por - te Je suis en-té - té

M
Je suis la plus for - te Ça m'a bien cou - té En - fin je l'em - porte oh! j'ai re - sis - té

Sp
La ver - tu l'em - por - te Sur ma vo - lon - té Eh! bien, peu m'im - por - te Je suis en - té - té Al - lons al - lons brusquons les choses.

f Tutti. p f Tutti.

Sp
Et dans un magné - tique é - lan Oui sur le champ Doublons les do - ses

Ob. Cl. Bc. p

Sp
Dou - blons les do - ses de flui - - de Viens! viens! viens! viens!

Pizz.
Cors.

M

O ma_man o ma_man

Sp

O bel an_ge o bel an_ge viens viens

Fl. Fl.

Cl. Pizz. Cl. Pizz.

B^c B^c

SPANIELLO.

viens O Jo_sé_phi_ne o bel an_

Allegro.

p Arco. p Cl.

Cors. B^c

Sp

_ge du re_gard du re_gard je me man_

8

Sp

_ge O jo_se_phi_ne o bel an_

8

Cl.

Sp.

_ _ ge o bel an _ _ _ ge que tes yeux

8

Rit.

MARGUERITE.

Sp.

sont jo_lis O ma me _ _ re o ma mè_re

Rit

M.

o ma tan _ te Le gre_din Il me tient il me ten _

M.

_ _ te Sous son re_gard je me sens

8

Cl.

M.

pal_pi_tan _ te De_ve_nir son a_man _ te o ja_mais

8

Rit. SPANIELLO.

Non ja_mais ah! ah! ah! ah! Ah com_bien el_

Rit. Tutti.

p

p

MARG. SPANIELLO.

_le m'en_i_vre Ah! ah! ah! ah! comme à son char_

1ª 2ª

1ª 2ª Que va-t'il — Que va t'il Dieu s'en

_me on se li_vre Ah! livre Que va-t'il — Que va t'il Dieu s'en

1ª 2ª

Cresc.

sui vre Ah! mon coeur mon coeur est pris mon coeur mon coeur est

sui vre va ton coeur ton coeur est pris ton coeur ton coeur est

f

Rit_

Timb.

Vivace.

pris! Mon coeur est pris, Mon coeur est

Vivace.

pris! Ton coeur est pris, Ton coeur est

Vivace.

f

pris! Ah! Mon coeur, Mon coeur est pris!

pris! Ah! Ton coeur, Ton coeur est pris!

Tromb.

Timb.

Mon coeur est pris, Mon cœur est pris! Ah!

Ton coeur est pris, Ton cœur est pris! Ah!

Tromb.

Timb.

mon coeur mon coeur est pris O ma

ton coeur ton coeur est pris O Margue

me - - re O ma tan - te Ah mon coeur

-ri - - te O bel an - ge Ah ton coeur

mon cœur est pris.

ton coeur est pris.

f

REP: Il n'y a que moi qui ne sais rien, alors!

N° 15.

FINAL.

MARGUERITE.

MADELEINE.

BARBE.

SOPHRONIE.

Allegro

PIANO.

Ob. Cl. *p* Cors. B^e

Cres - cen - - do

TÉNORS et DESSUS

CHŒUR.

BASSES.

Les voi

Les voi-

Fl.

Tutti.

f

-la, les voi-là, les voi - là Vo-yez donc ces trois tê-tes

-la, les voi-là, les voi - là Vo-yez donc ces trois tê-tes

là! Les voi - là, les voilà, les voi - là!

là! Cl.

les 4 f.

Comment donc les ti - rer de là

LE CAPITAINE.

Fl. Ob. Qu'i - ci cha - cun

le C.

songe à se tai - re Qu'i - ci cha cun songe à se tai - re

Fl. Ob. Cl. Bas.

LES 4 FEMMES.

Le ca - pi - tai - ne Que va t'il

fai _ re? S'ils par_lent s'ils

LE CAPITAINE.

Par_lez chez moi que fai_tes vous?

Ob.

Cl.

B.

par_lent c'est fait de nous

TÉNORS.

CHOEUR.

Par_lez par_lez

LE CAPe

BASSES.

Par_lez, par_lez Par_lez par_lez

Ob.

Tutti.

Cl.

B.

f Cors

f

pp

Pizz.

SPA. PAS. et CHUT.

pp

Plus bas plus bas Pour qu'on n'enten_de pas Plus bas, plus bas pour

Cl.

pp

qu'on n'en_ten_de pas, plus bas plus bas Pour qu'on n'en_ten_de pas. Plus bas. plus

SPAN.

bas Pour qu'on n'en_ten_des pas Je suis et mes a_

Fl.

Pl.ns Cors. Arco

Tromb.

S mis aus si Par le gou ver ne ment de

S Flan dres Char gé de trouver et de pren dre

Le BOURG. et le CAP.

S Un homme qui doit ê tre i ci plus bas Plus

pp

pp

pizz.

pp

Plus

bas pour qu'on n'en_tende pas plus bas plus bas. Pour qu'on n'en_ten_de pas Plus

pp

bas, plus bas Pour qu'on n'enten_de pas Plus bas, plus bas pour qu'on n'entende

bas, plus bas Pour qu'on n'enten_de pas Plus bas, plus bas pour qu'on n'entende

pas

pas

CHOEUR.

TÉNORS. et DES.

f

Eh!

BASSES.

f

Eh!

Tutti

f Arco

f

Timb

LES 4 FEMMES.

bien! eh! bien! eh! bien! Eh! bien! eh! bien, eh!

bien! eh! bien! eh! bien!

bien Ils n'ont rien dit: il ne sait rien

LE CAP.

Ces messieurs sont des gens très bien Ar rê

p Ob Cors

(Souriant)

M'ar_re_ter moi

le C

tez, ar_rê_tez ce gen_til_hom_me Oui prince un

Tutti

f

S

moi prin - ce moi prince

LE BOURG.

le G

peu C'est lui C'est

Tutti.

f *f* *pp* Cl. Bas. Cors.

LE CAP.

le

Par bleu! Par-

le B

lui vo-yez com-me il pâ - lit Il pâ - lit Il pâ - lit

Fl. Cl.

-bleu! Dans un ca-chot qu'on l'em-pri - son-ne U - ne chaine at-ta-cheé aux

f *p* Pn *p* Cors. Tromb.

flancs Et que l'on trai - te sa per - son - ne A - vec les plus

Ob *p* Quat. B.

le C
gards les plus grands J'ai sau-vé la pa-tri-e
f TÉNORS et DESSUS.
Il sau-ve la pa-tri-e
LE CAP.
J'ai sau-
BASSES.
f
Il sau-ve la pa-tri-e
Cl.
f
f
Pist.
Cors.
Tromb.
TEN et DESSUS.
le C
-vé la pa-tri-e
Il sau-ve la pa-tri-e
Bsses
Il sau-ve la pa-tri-e
Tutti.
LE CAP.
J'ai sau-vé J'ai sau-vé ma pa-
Fl. Allegro
Cl.
p
Bs Cors.
le C
-tri-e Sans vaisseau sans ma-rins Sans com-bat sans se-cours Un seul

-jour rem_plit tou_te ma vie Ah! je puis main_te_nant; Quit_ter la mer pour tou-

SPA. PAS. MARG. MAD. LE BOURG.

1r C.

-jours Il sau_ve il sau _ ve la pa _ tri _ e Sans clai-

CHUT. SOPH. BARBE.

Il sau_ve il sau _ ve la pa _ tri_e Sans clai_

TÉNORS. et DESSUS.

CHOEUR.

Il sau_ve il sau _ ve la pa tri _ e Sans clai _

BASSE.

Il sau_ve il sau _ ve la pa tri_ e Sans clai -

Tutti.

f

-ron ni tam_bour Sans clai - ron ni tam _ bour Il sauve il

-ron ni tam_bour Sans clai - ron ni tam _ bour Il sauve il

-ron ni tam_bour Sans clai - ron ni tam _ bour Il sauve il

-ron ni tam_bour Sans clai - ron ni tam _ bour Il sauve il

sau _ ve la pa _ tri_e sans clai_ron ni tam _ bour Sans clai_

sau _ ve la pa _ tri_e sans clai_ron ni tam _ bour Sans clai_

sau _ ve la pa _ tri_e sans clai_ron ni tam _ bour Sans clai_

sau _ ve la pa _ tri_e sans clai_ron ni tam _ bour Sans clai_

_ron ni tam _ bour Et ce jour de sa vie En est le plus beau

_ron ni tam _ bour Et ce jour de sa vie En est le plus beau

_ron ni tam _ bour Et ce jour de sa vie En est le plus beau

_ron ni tam _ bour Et ce jour de sa vie En est le plus beau

jour Et ce jour de ma vie En est le plus beau jour Et ce jour de ma

jour Et ce jour de ma vie En est le plus beau jour Et ce jour de ma

jour Et ce jour de ma vie En est le plus beau jour Et ce jour de ma

jour Et ce jour de ma vie En est le plus beau jour Et ce jour de ma

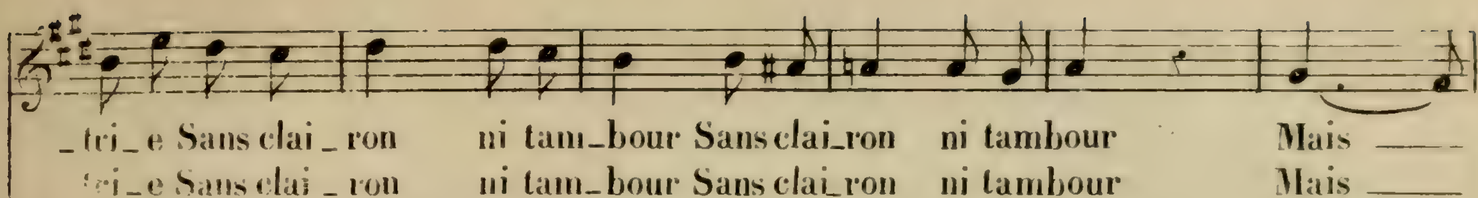
vie En est le plus beau jour Il ___ sau - ve la __ pa -
Il ___ sau - ve la __ pa -

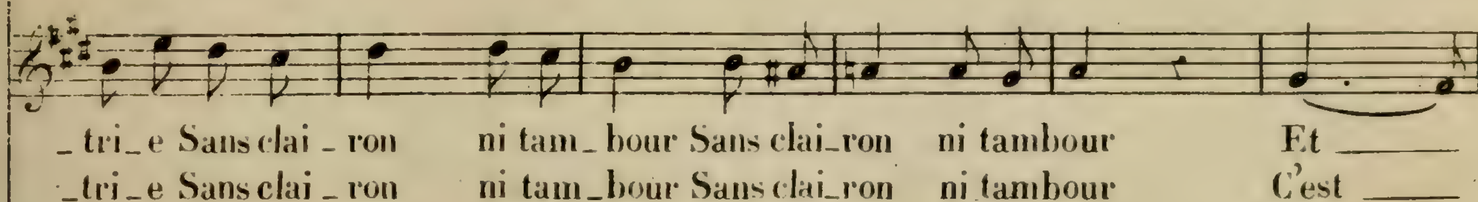
vie En est le plus beau jour Nous sau_vons nous sauvons la pa_
Nous sau_vons nous sauvons la pa_

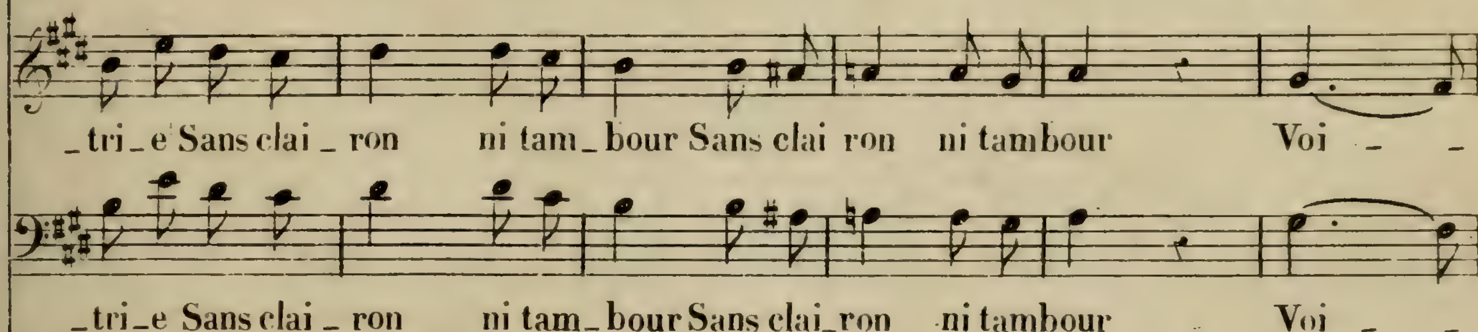
vie En est le plus beau jour Il ___ sau - ve la pa -
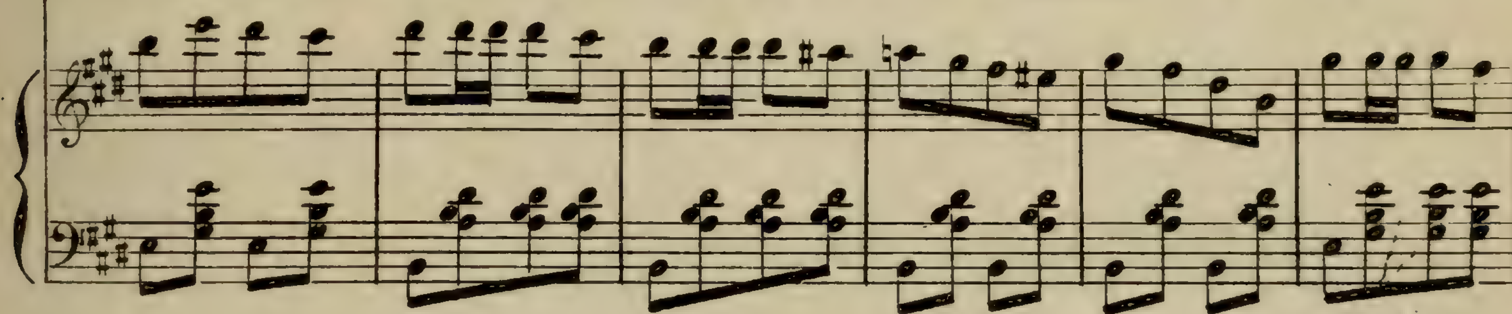
vie En est le plus beau jour Il ___ sau - ve la pa -

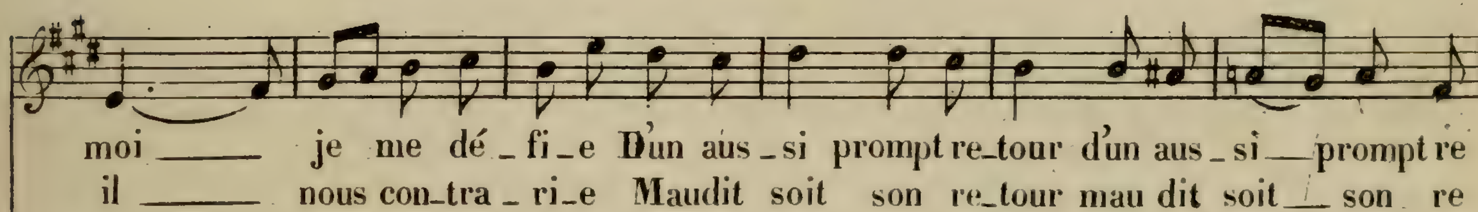
f

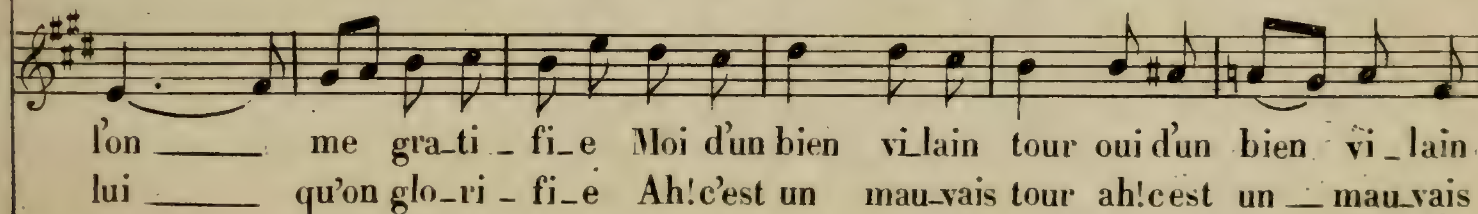

_tri_e Sans clai _ ron ni tam_bour Sans clai_ron ni tambour Mais
_tri_e Sans clai _ ron ni tam_bour Sans clai_ron ni tambour Mais

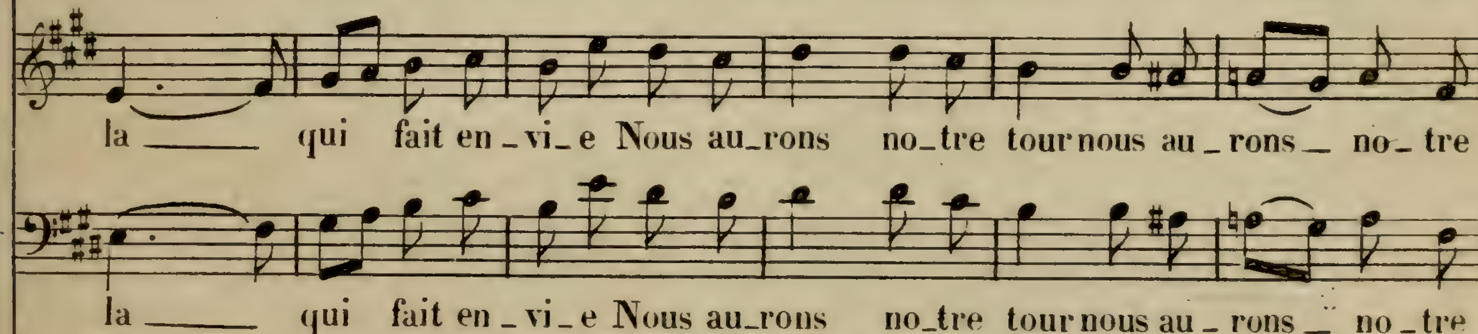

_tri_e Sans clai _ ron ni tam_bour Sans clai_ron ni tambour Et
_tri_e Sans clai _ ron ni tam_bour Sans clai_ron ni tambour C'est

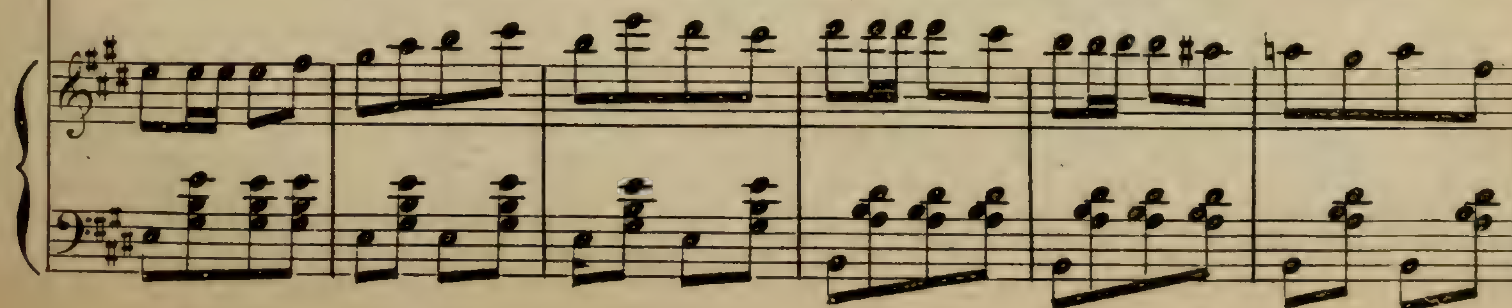

_tri_e Sans clai _ ron ni tam_bour Sans clai ron ni tambour Voi
_tri_e Sans clai _ ron ni tam_bour Sans clai_ron ni tambour Voi




moi je me dé _ fi_e D'un aus _ si prompt re_tour d'un aus _ si prompt re
il nous con_tra _ ri_e Maudit soit son re_tour mau dit soit son re


l'on me gra_ti _ fi_e Moi d'un bien vi_lain tour oui d'un bien vi _ lain
lui qu'on glo_ri _ fi_e Ah! c'est un mau_vais tour ah! c'est un mau_vais


la qui fait en _ vi_e Nous au_rons no_tre tour nous au _ rons no _ tre
la qui fait en _ vi _ e Nous au_rons no_tre tour nous au _ rons no _ tre



tour Il sau_ve la pa_tri_e Sans clai_ron ni tam_bour Et ce jour

tour Nous sau_vons la pa_tri_e Sans clai_ron ni tam_bour Et ce jour

tour Il sau_ve la pa_tri_e Sans clai_ron ni tam_bour Et ce jour

tour Il sau_ve la pa_tri_e Sans clai_ron ni tam_bour Et ce jour

_de sa vi_e En est le plus beau jour!

de sa vi_e En est le plus beau jour!

de sa vi_e En est le plus beau jour!

de sa vi_e En est le plus beau jour!

3me. ACTE.

N° 16.

LA KERMESSE

CHŒUR et COUPLETS.

MARG: MAD^lle BARBE, SOPH:

1ers et 2^ds DESSUS

SPA: PAS: CHUTENTOS

1ers et 2^ds TÉNORS.

BASSES.

Allegretto.

PIANO.

f Tutti.

Timbres.

C'est aujourd'hui fê _ te Bu_vons à loi_

C'est aujourd'hui fê _ te Bu_vons à loi_

C'est aujourd'hui fê _ te Bu_vons à loi_

C'est aujourd'hui fê _ te Bu_vons à loi_

f

_sir Chan_tons à tue tê _ te le plai _ sir C'est au _ jour_

_sir Chan_tons à tue tê _ te le plai _ sir C'est au _ jour_

_sir Chan_tons à tue tê _ te le plai _ sir C'est au _ jour_

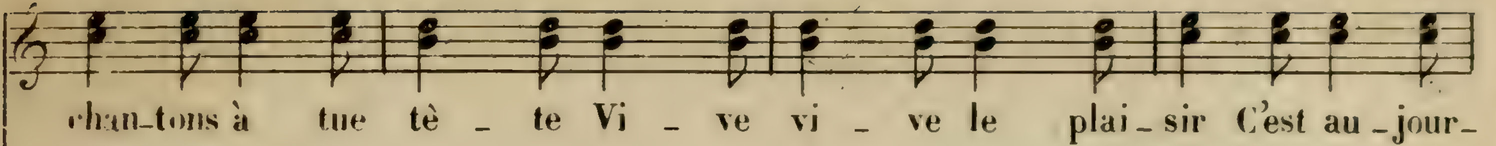
_sir Chan_tons à tue tê _ te le plai _ sir C'est au _ jour_

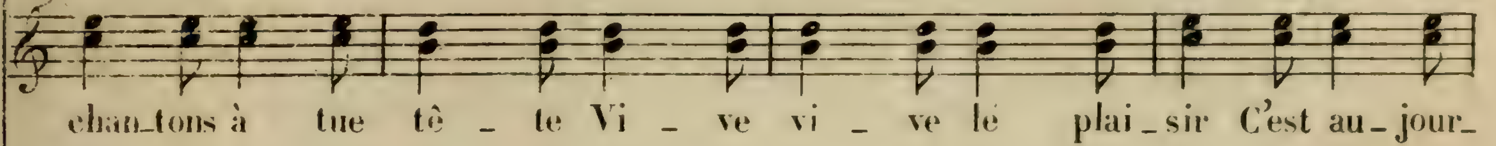
_d'hui au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons bu _ vons à loi _ sir Bu_vons et

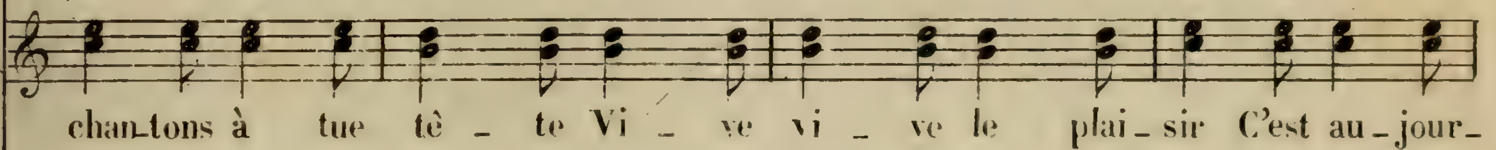
_d'hui au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons bu _ vons à loi _ sir Bu_vons et

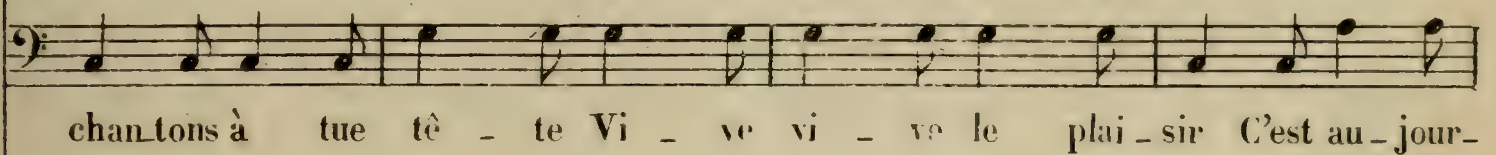
_d'hui au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons bu _ vons à loi _ sir Bu_vons et

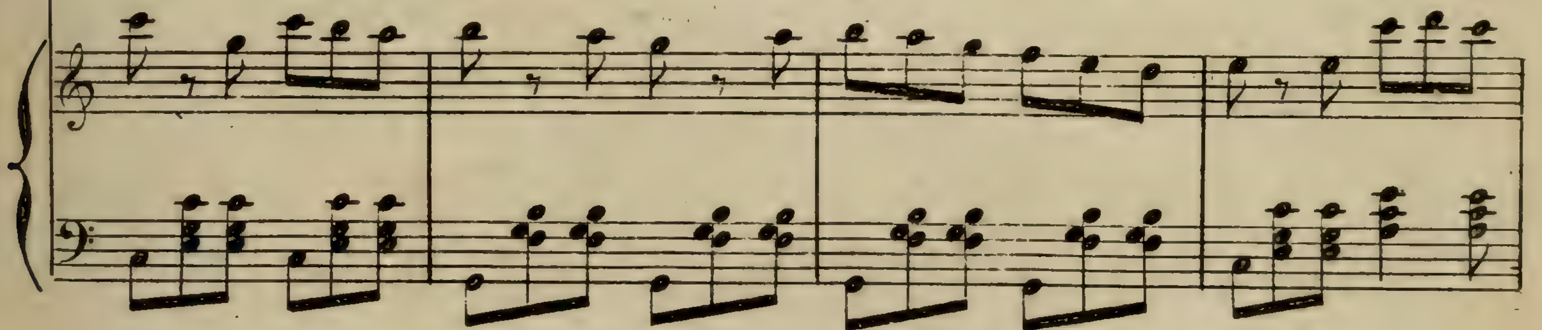
_d'hui au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons bu _ vons à loi _ sir Bu_vons et

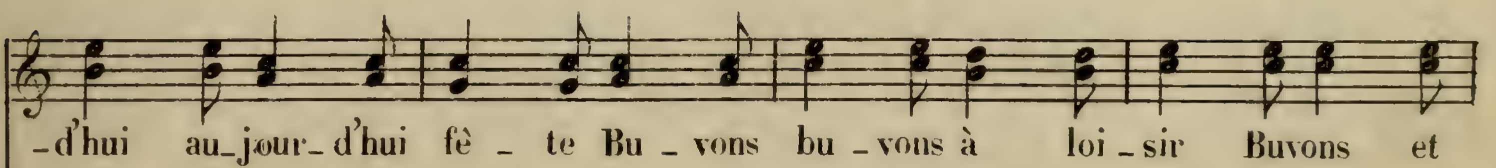

chan_tons à tue tê _ te Vi _ ve vi _ ve le plai _ sir C'est au _ jour_

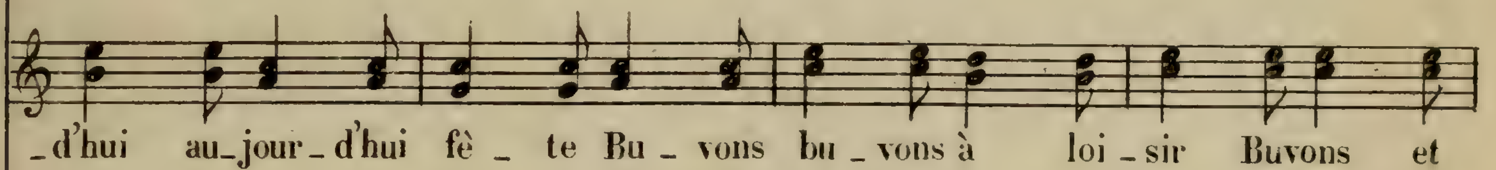

chan_tons à tue tê _ te Vi _ ve vi _ ve le plai _ sir C'est au _ jour_

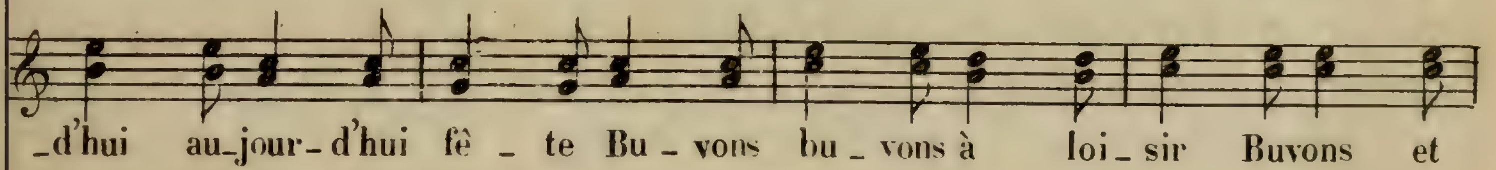

chan_tons à tue tê _ te Vi _ ve vi _ ve le plai _ sir C'est au _ jour_

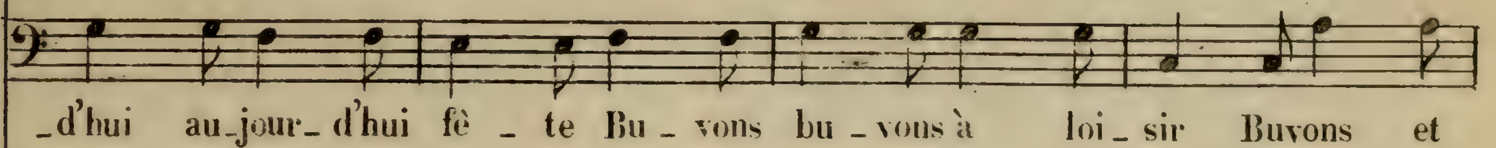

chan_tons à tue tê _ te Vi _ ve vi _ ve le plai _ sir C'est au _ jour_

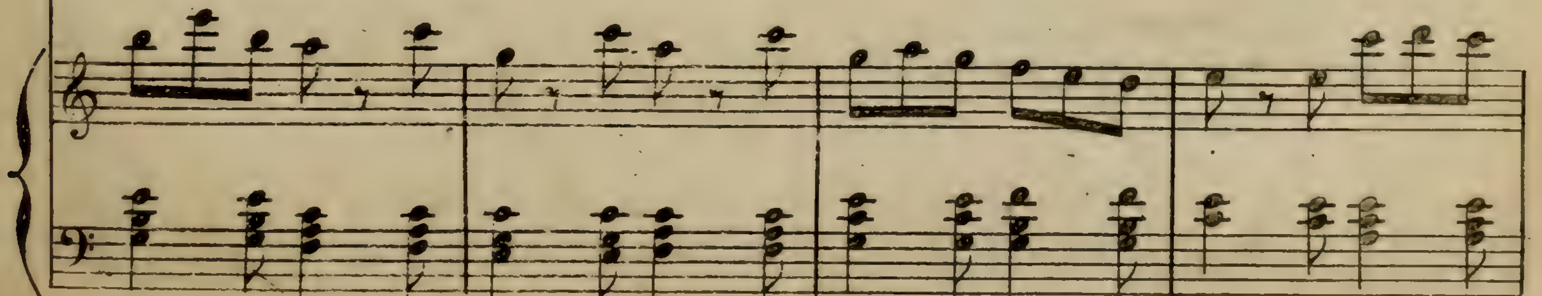



_d'hui au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons bu _ vons à loi _ sir Buvons et


_d'hui au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons bu _ vons à loi _ sir Buvons et


_d'hui au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons bu _ vons à loi _ sir Buvons et


_d'hui au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons bu _ vons à loi _ sir Buvons et



chan_tons à tue tê _ te Vi _ ve, vi _ ve le plai_sir
chan_tons à tue tê _ te Vi _ ve, vi _ ve le plai_sir Non,rien au
chan_tons à tue tê _ te Vi _ ve, vi _ ve le plai_sir Non,rien au
chan_tons à tue tê _ te Vi _ ve, vi _ ve le plai_sir Non,rien au
f
mon_de Ne vaut la biè _ re, ne vaut la biè_re blonde Pour les Fla_
mon_de Ne vaut la biè _ re, ne vaut la biè_re blonde Pour les Fla_
mon_de Ne vaut la biè _ re, ne vaut la biè_re blonde Pour les Fla_

MARGUERITE. BARBE avec les 1rs Dessus.

SOPHRONIE, MADELEINE avec les 2ds Dessus.

Cet_te Ker_

_mands, pour les Fla_mands Il est en _ cor de bons mo_ments

_mands, pour les Fla_mands Il est en _ cor de bons mo_ments.

_mands, pour les Fla_mands Il est en _ cor de bons mo_ments

Fl: Ob:

p Cors.

_mes _ se, cet_te ker_mes _ se, Tient vrai_ment, vraiment sa pro_mes_se, N'arrê_tons

pas, n'ar_rê _ tons pas n'ar_rê_tons pas des jam_bes et des bras

f Tutti.

C'est aujourd'hui fê _ te Bu_vons à loi _ sir Chantons à tue

C'est aujourd'hui fê _ te Bu_vons à loi _ sir Chantons à tue

C'est aujourd'hui fê _ te Bu_vons à loi _ sir Chantons à tue

C'est aujourd'hui fê _ te Bu_vons à loi _ sir Chantons à tue

tê _ te le plai _ sir C'est au _ jour_d'hui, au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons,

tê _ te le plai _ sir C'est au _ jour_d'hui, au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons,

tê _ te le plai _ sir C'est au _ jour_d'hui, au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons,

tê _ te le plai _ sir C'est au _ jour_d'hui, au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons,

bu _ vons à loi _ sir Buvons et chan_tons à tue te _ te Vi _ ve

bu _ vons à loi _ sir Buvons et chan_tons à tue te _ te Vi _ ve

bu _ vons à loi _ sir Buvons et chan_tons à tue te _ te Vi _ ve

bu _ vons à loi _ sir Buvons et chan_tons à tue te _ te Vi _ ve

vi _ ve le plai _ sir C'est au _ jour_d'hui au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons,

vi _ ve le plai _ sir C'est au _ jour_d'hui au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons,

vi _ ve le plai _ sir C'est au _ jour_d'hui au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons,

vi _ ve le plai _ sir C'est au _ jour_d'hui au_jour_d'hui fê _ te Bu _ vons,

bu_vons à loi_sir Buvons et chan_tons, à tue tê_te, Vi_ve, vi_ve le plai_

bu_vons à loi_sir Buvons et chan_tons, à tue tê_te, Vi_ve, vi_ve le plai_

bu_vons à loi_sir Buvons et chan_tons, à tue tê_te, Vi_ve, vi_ve le plai_

bu_vons à loi_sir Buvons et chan_tons, à tue tê_te, Vi_ve, vi_ve le plai_

_sir, Buvons et vi_ve le plai_sir vi _ ve le plai_sir

_sir, Buvons et vi_ve le plai_sir vi _ ve le plai_sir

_sir, Buvons et vi_ve le plai_sir vi _ ve le plai_sir

_sir, Buvons et vi_ve le plai_sir vi _ ve le plai_sir

f

Le CAPITAINE.

Même mouv!

C'est moi qui pai_e et qui ré_gale

Fl. Cl. Bas. p Ob. p

le C.

A_mu_sez vous tas de ma_nants Je veux vous met_tre à fond de

Fl. Ob. Cl.

le C.

ca_le ain_si bu_vez tas de cro_quants

SPANIELLO.

Je fais la mo_ti_on sou_

Ob. Fl. Cl. Bas. Cl. Cor

Sp.

_dai_ne De boi_re i_ci ces nou_veaux brocs à la san_té du ca_pi_

Fl. Cl.

Le CAP: (avec modestie.)

Sp.

_tai_ne Et de chan_ter ce grand hé_ros! Oh! oh! oh! oh! hé_ros! hé_

pizz.

avec resolution.

le Ca.

-ros! Je suis un bon ma-rin, sans dou-te Mais al-lez y, je vous é-

Fl: Ob: arco. Cl. Bass:

A la san - té du ca - pi - tai - ne Chan-tez, chan-

le Ca.

-cou - te A la san - té du ca - pi - tai - ne Chan-tez, chan-

A la san - té du ca - pi - tai - ne Chan-tez, chan-

A la san - té du ca - pi - tai - ne Chan-tez, chan-

f Tutti.

-tez ce grand hé - ros!

-tez ce grand hé - ros!

-tez ce grand hé - ros!

-tez ce grand hé - ros!

f *f* Tutti. *f*

LE BOURGMESTRE 1.er C.l Toujours prêt à s'embar_
LE CAPITAINE 2.e C.l Quand il s'a_git de par_

p pizz.

_quer pour quel_que course loin_tai_ne Il a c'est à re_mar_quer Bien du
_tir Je ton_ne comme la fou_dre Rien ne peut me re_te_nir Bref, je

Fl.
Cl.

flair le ca_pi_tai_ne On voit plus d'un fier à bras Qui s'embarque à la lé_
pars comme la fou_dre, Souvent les gens à fra_cas S'embar quent par coup de

Ob:

rit.

_gè_re On voit plus d'un fier à bras Qui s'embarque à la lé_gè_re
tê_te, Souvent les gens à fra_cas S'embarquent par coups de tê_te!

rit.

Mais lui ne s'embar_que pas, Mais lui ne s'embar_que
Moi, je ne membar que pas Moi, je ne membar que
arco.
Cl: Bas:
pas Dans u _ ne mau_vai_se af _ fai_re il ne s'em _ bar _ que
pas Sans bis _ cuit, non pas si bê _ te J'ne m'em _ bar _ que
pas
pas
CHOEUR TUTTI.
(1er Coupt.) Mais lui ne s'embar que pas Mais lui ne s'em_barque pas Dans u_
(2d coupt. Mais lui ne s'embar que pas Mais lui ne s'em_barque pas Sans bis_
(1er Coupt.) Mais lui ne s'embar_que pas Mais lui ne s'em_barque pas Dans u_
(2d Coupt.) Mais lui ne s'embar_que pas Mais lui ne s'em_barque pas Sans bis_
Tutti.
cresc.

_ne mauvai_se af_fai_re il ne s'em_bar_que pas
_cuit, oui, pas si bê_te il ne sem_bar_que pas

_ne mauvai_se af_fai_re il ne s'em_bar_que pas
_cuit, oui, pas si bê_te il ne sem_bar_que pas

f

G.sse Caisse.

LE CAPITAINE.

Tous à sou_per, Je vous in_vi_te Ho_là, quel_

f Ob. p f Ob.

pizz. arco.

Le C.

qu'un, eh! Ta_ver_nier Cent cou_verts pour ce soir. fais vi_te

p f Ob. p f

pizz. arco. pizz. arco.

le
C.

[illegible] pour fai _ _ ler!

Tutti.

p pizz.

f

Timbres.

arco.

f

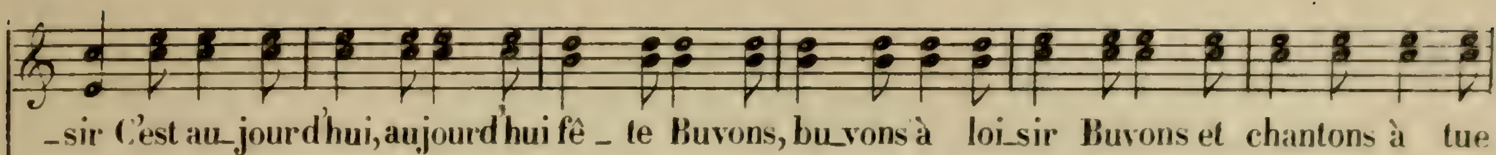
f

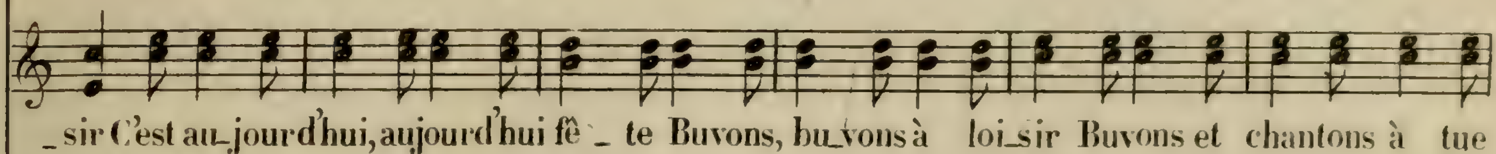
C'est aujourd'hui fê _ te Bu_vons à loi _ sir Chantons à tue tê _ te le plai_

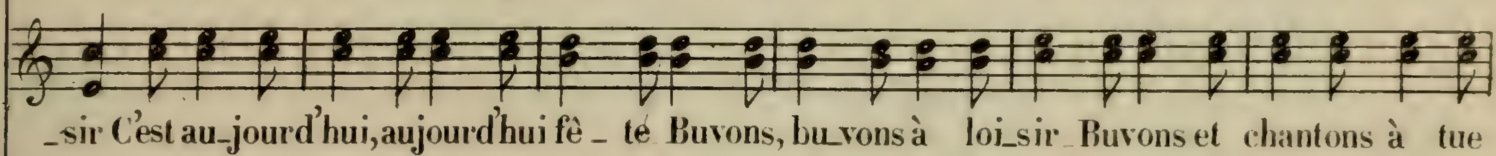
C'est aujourd'hui fê _ te Bu_vons à loi _ sir Chantons à tue tê _ te le plai_

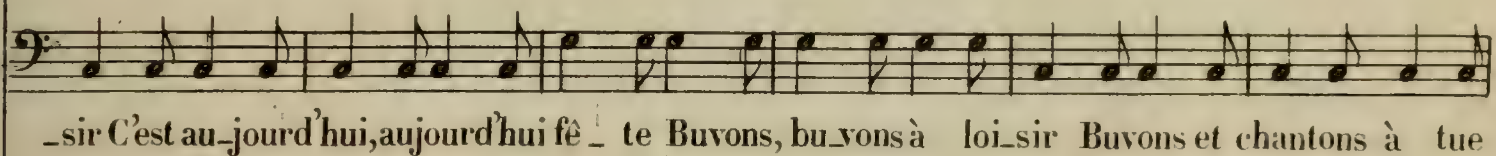
C'est aujourd'hui fê _ te Bu_vons à loi _ sir Chantons à tue tê _ te le plai_
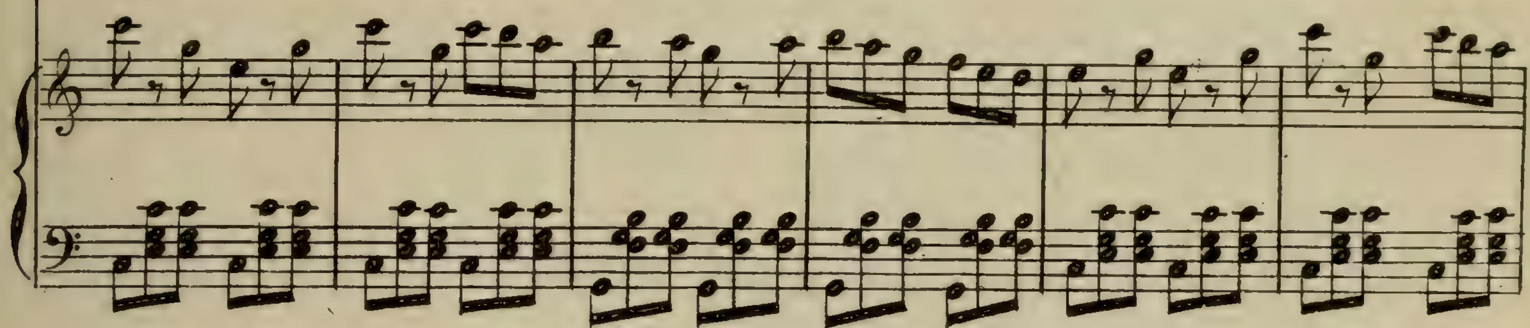
C'est aujourd'hui fê _ te Bu_vons à loi _ sir Chantons à tue tê _ te le plai_

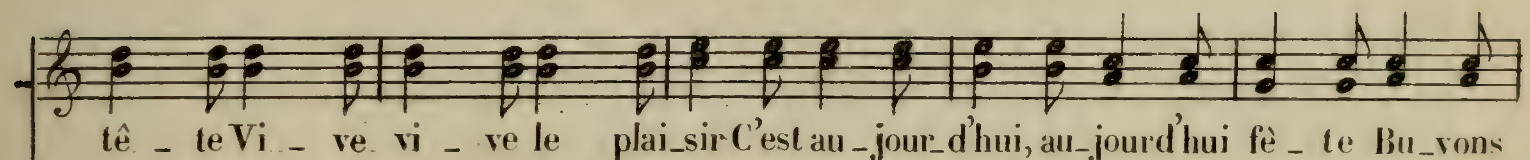

-sir C'est au-jourd'hui, aujourd'hui fê - te Buvons, bu-vons à loi-sir Buvons et chantons à tue

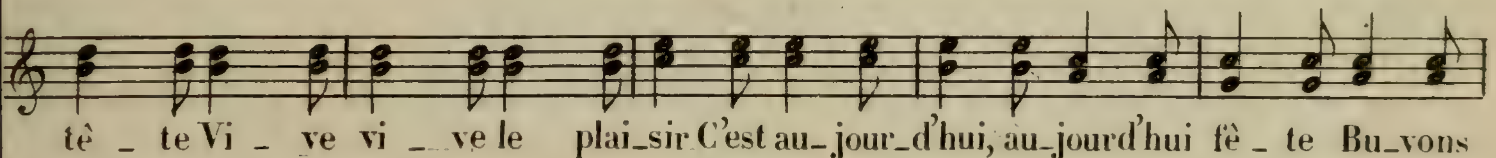

-sir C'est au-jourd'hui, aujourd'hui fê - te Buvons, bu-vons à loi-sir Buvons et chantons à tue

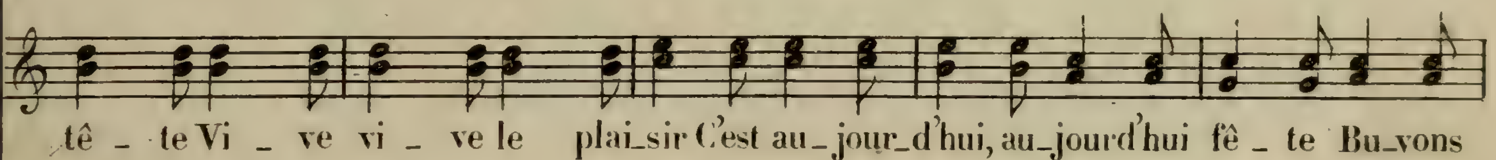

-sir C'est au-jourd'hui, aujourd'hui fê - te Buvons, bu-vons à loi-sir Buvons et chantons à tue

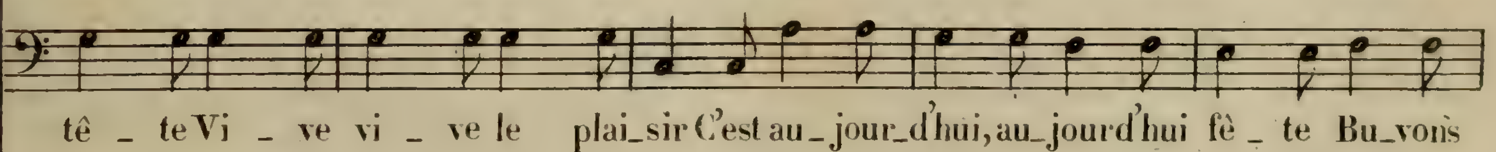

-sir C'est au-jourd'hui, aujourd'hui fê - te Buvons, bu-vons à loi-sir Buvons et chantons à tue

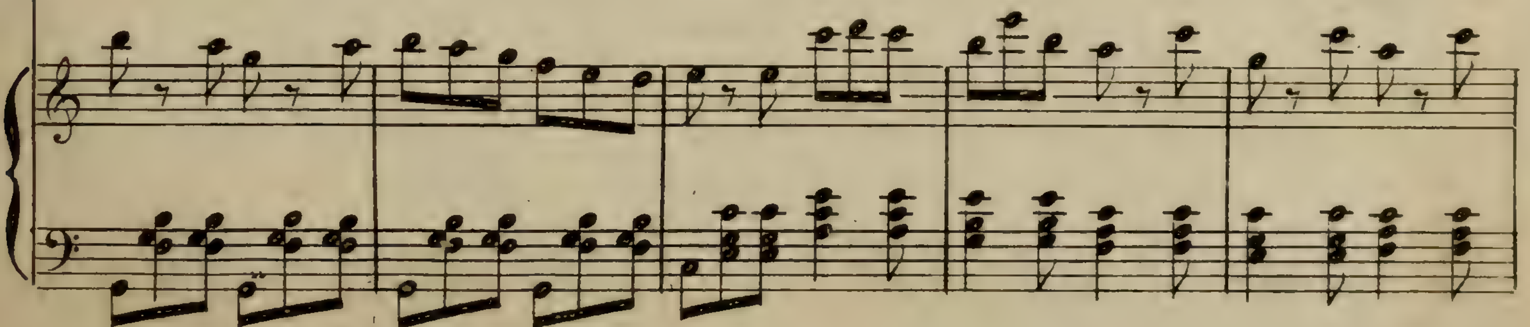



tê - te Vi - ve vi - ve le plai-sir C'est au - jour-d'hui, au-jourd'hui fê - te Bu-vons


tê - te Vi - ve vi - ve le plai-sir C'est au - jour-d'hui, au-jourd'hui fê - te Bu-vons


tê - te Vi - ve vi - ve le plai-sir C'est au - jour-d'hui, au-jourd'hui fê - te Bu-vons


tê - te Vi - ve vi - ve le plai-sir C'est au - jour-d'hui, au-jourd'hui fê - te Bu-vons



buvons à loi_sir Buvons et chantons, à tue te_te, Vi_ve, vi_ve le plai_sir, Buvons et

buvons à loi_sir Buvons et chantons, à tue te_te, Vi_ve, vi_ve le plai_sir, Buvons et

buvons à loi_sir Buvons et chantons, à tue te_te, Vi_ve, vi_ve le plai_sir, Buvons et

buvons à loi_sir Buvons et chantons, à tue te_te, Vi_ve, vi_ve le plai_sir, Buvons et

vi_ve le plai _ vi _ ve le plai_sir.

vi_ve le plai _ vi _ ve le plai_sir.

vi_ve le plai _ vi _ ve le plai_sir.

vi_ve le plai _ vi _ ve le plai_sir.

N° 17.

RONDEAU DU VOYAGE

REP: eh! bien, vous allez comprendre

SPANIELLO.

Allegretto.

PIANO.

Cl. p Cors.

Du prin_ce si_tôt le si_gnal Par_tis tous les trois à che_val Sur

1re Fl.

A

pp Bas.

G.C.sse ppp

un cerf vo_lant é_lec_triq' Nous a_vons franchi le tro_piq' En traversant le

PASMOTTO et CHUTENTOS.

Por_tu_gal Laissant à gauche Bougi_val En tra_ver_sant le Por_tu_gal Lais_

SPA.

-sant à gau-che Bou-gi-val Faits pri-son-niers dans la Fin-land' Par-

B

Fl. Cl. Cors. Triangle.

un bourgmes-tre de Hol-land' Com me fai-sant la con-tre-band' Le

per-ru-quier du grand La-ma Nous dé-po-sa pres de Li-ma Sous

Ob. Fl.

PASMOTTO et CHUTTENTOS.

les gla-ces de la Nev-va Nous dé-po-sa près de Li-ma Sous

cresc.

SPA.

les gla-ces de la Nev-va Est - il rien de plus la-men-ta-ble

Ob. Fl.

S. rit _ _ _ _

Que ce vo_ya_ge ef_froya_ble? Ce n'est pas tout, Il n'est pas au bout Car

p rit _ _ _

pizz.

S.

tom_bés dans u_ne autre embuch' Tous trois a_yant la co_que_luch' Nous

Pte Fl.

arco. pp Bas.

G. Cs pp

S.

fi_lâ_mes sur une au_truch' Tra_ver_sant les mers et les bois Et

S. PAS: et

n'a_yant pour vi_vre six mois qu'un sim_ple ha_reng pour nous trois Et

CHUT: SPA:

n'a_yant pour vi_vre six mois Qu'un sim_ple ha_reng pour nous trois Nous

Fl.

Cl.

S.

vi_mes l'A_ra _ bie heu_reus' Près de la Ta_mi _ se bru_meus' Na_

Cors.

Triangle.

S.

_ple et la Champa _ gne Fouil_lent Tu _ li _ pa _ tan To _ pi _ nam_bour Le

Ob.

S.

PAS: et

roy_au _ me de Tom_bouc_tou En _ tre Cha_ren ton et Cha _ tou Le

Fl.

CHUT:

roy_au_me de Tom_bouc_tou En _ tre Cha_ren_ton et Cha_tou Est

Cors. cresc

S. il rien de plus la_men_ta_ble Que ce voy_a_ge ef_froy_a_

Hautb.

rit _ _ _ _ _ _ _ piu

S. _ble C'est pres_que tout nous tou_chons au bout Bref at_tei_gnant le but fi_nal, Tou_

Fl.

rit - - -

Bon arco

p G.sse Caisse ppp

S. _jours tous les trois à che_val sur un cerf vo_lant é_lec_triqu' Nous

S. a_vons tra_ver_sé l'A_friqu' As_tra_kan Nan_ter_re, Pois_sy et

PASMOTTO et CHUTTENTOS.

S. sommes dé_bar_ques i_ci As_tra_kan Nan_ter_re Pois_sy et

P. C.

sommes dé_bar_qués i_ci Et c'est ain_si que nous voi_ci, Là

Fl. Hautb.

cresc. Cl. Cors.

(Tous les trois)

s'ar_rê_te no_tre ré_cit Et c'est ain_si que nous voi_ci, Là

s'ar_rê_te no_tre ré_cit Et no_tre voy_a_ge aussi La vé_

TUTTI.

_ri_té la voi_ci.

f

8

8

N° 17 bis, Reprise de 16 mesures de A à B RÉP Je ne vous retiens plus.

N°. 18.

DUETTO.

RÉP. Oh! trêve de railleries, Madame.

Allegretto.

LE CAPITAINE.
MARGUERITE.

PIANO.

TUTTI. *f* *p* Fl. Cl. *p* Cor. pizz.

1er Coup. Vous ê_tes bel_le Je_suis_jaloux Soy_ez fi_dè_le A votre é_poux Eh! bien Mada_me Dans ma mai_son Je sais qu'on trame La trahi_son Un gen til homme Un hil_da_go Je vous le nomme Don Spaniel_lo La chose est clai_re

2d Coup. Ce beau jeune homme Cet hil_da_go Ce gen_til homme Don Spaniel_lo Oui, de son â_me M'a dit l'ardeur, Et quel_le flamme Brûle son cœur Vos airs fa_rouches N'ont rien de tel On prend les mouches A_vec du miel Sachez qu'un maître

le C. M.

Bon Cors.

rit.

Hautb. rit. arco. Fl. Cl. Cor. pizz.

arco. Bon

L. C. M.

MARG.

Ce sé_ducteur Voudrait me fai _ re, Quoi donc seigneur?

S'il est bu_tor Mé _ ri _ te d'è _ tre

LE CAP.

(au 2d Coup.) Quoi donc en_cor?

Fl. Hautb. Cl.

p

LE CAP. Plus animé. MARG.

Tiens cette horlo _ ge Réponds, ma foi Tiens cette horlo _ ge

p Plus animé.

Triangle.

M. LE CAP. MARG. LE CAP.

Réponds, ma foi Qui l'inter_ro _ ge? Qui l'inter_ro _ ge? Ce n'est pas moi

MARG. LE CAP. MARG.

Ce n'est pas moi Tiens cette horlo _ ge Réponds, ma foi Tiens cette horlo _ ge

M.

Réponds ma foi Qui l'in_ter_ro - ge? Ce n'est pas

le C.

Qui l'interro - ge? Ce n'est pas, ce n'est pas

M.

moi! Si

le C.

moi!

f TUTTI.

Cl. *p*

B.on

M.

ce jeune homme a bonne mi_ne Montrez un vi - sa_ge, un vi - sa - ge meil-

Fl.

H.ois

M.

- leur D'ail_leurs sa_chez qu'il me do_mi_ne

M. Par un re_gard un re_gard fas_ci_na_teur

le C. Eh! bien moi

Fl. Hautb.

Cors.

le C. quand je vous re_gar_de

MARG. Vous?

M. vous ne me fas_ci_nez pas!

le C. D'yeux brû_lants pour_tant je vous dar_de

Hautb. pizz.

M. Fai_tes les plus doux en ce cas

le C. Est-ce ain_si

LE CAPITAINE. MARGUERITE.

M. qu'il faut que je fas_se Que faites vous? Je vous sé_duis

TUTTI. arco. f f f

le C. Mais vous lou_chez, Quel_le gri - ma - - ce Mais j'y

M. Al_lez au diable

p f TUTTI.

le C. suis! Mais j'y suis!

Me Al_lez au dia_ble

le C. Ah! ah! je ris de tout mon cœur De son œil fas_ci_na_

M. Ah! j'é_cla - te de fu - reur Fem_me in_gra_te et sans hon_

p toute l'Harmonie. pon

le C. _teur Ah! ah! je ris de tout mon cœur De son œil fas_ci_na_

M. _neur Ah! j'é_cla _ te de fu _ reur Femme in_gra _ te et sans hon_

P.on

le C. _teur S'il ne veut ê_ _ tre bon ni doux Plus de maî _ tre, Plus d'é_

M. _neur A_vec vous je veux ê _ tre juge et maî_tre fi _ lez, fi _ lez

le C. _poux S'il ne veut ê _ tre bon ni doux, Plus de maî_tre, Plus d'é_

M. doux A _ vec vous je veux ê _ tre Juge et maî_tre fi _ lez, fi _ lez

M. - poux! Ah! ah! je ris de tout mon cœur De son œil fas - ci - na -

le C. doux ah! j'é - cla - te de fu - reur Femme in - gra - te et sans hon -

M. - teur Ah! ah! je ris de tout mon cœur De son œil fas - ci - na -

le C. - neur Ah! j'é - cla - te de fu - reur Femme in - gra - te et sans hon -

M. - teur S'il ne veut ê - tre bon ni doux Plus de mai - tre, plus d'é -

le C. - neur A - vec vous je veux ê - tre Juge et mai - tre fi - lez fi - lez

M. - poux S'il ne veut ê - tre bon ni doux, Plus de maitre Ah! plus d'é - poux

le C. doux A - vec vous je vais ê - tre Juge et mai - tre fi - lez, fi - lez doux

TUTTI.

f

f

N° 19.

QUATUOR DU CANARD.

RÉP. A une petite formalité d'usage.

All° Mod^to

SPANIELLO.

PASMOTTO.

LE CAPITAINE.

A_vez-vous quelqu'arme il_li - ci _ te Sur vous Ré_pon-

CHUTTENTOS.

All° Mod^to Fl. Cl.

PIANO.

ƒ TUTTI. p

le C. _dez, ré_pondez sans re_tard SPAN. Nous n'avons rien! Le CAP. U _ ne vi - si _ te va prouver

Hautb. Cors.

SPAN à ses compagnons Le CAPIT. (à Spaniello)

le C. ça J'ai le ca _ nard Pour ê _ tre fouil - le qu'on s'ap_pro - che Vous d'a_

Cl. B^on

SPAN.

le C.

- bord! Vous d'a - bord - Cris - ti, me voi - là bien a-vec l'oiseau dans ma

pizz.

(a Pasmotto) Le CAP. SPAN.

S.

- poche Prends vite Al - lons Soit, je n'ai rien.

f arco.

SPAN.

Les ca - nards l'ont bien pas - sé - e Ti-re li-re lai - re, Ti-re, li - re

Allegretto. Cl.

p Bon Cor. Fl. Hautb.

S.

lai-re Les ca-nards l'ont bien pas-sé-e Ti-re li-re laire tire lair lon la

Fl. TUTTI.

Bon Hautb. *f*

Le CAP.

Voi_là vrai_ment u_ne sin_gu_liè - re pen_sé_e

arco.

p pizz.

f

PASM. (à part)

Ce canard est plein de vi_e, Serrons lui le cou bien fort Pour empêcher qu'il ne

Fl.

tr

p

Bon Cors.

(criant)

P. cri_e Il se rebiffe il me mord ah! ah! Ce n'est rien, c'est u_ne

Hautb.

à Chuttentos.

Le CAP.

P. crampe Tiens sauve le sauve nous Et prends soin qu'il ne dé - campe Appro_chez

pizz.

arco.

PASM.

le C. vous, jeune homme al - lons je vous at - tends Les ca - nards l'ont bien pas -

Cl.

Bon Cor.

P.
-sé - e Ti-re li-re lai - re, Ti-re li-re lai-re Les ca - nards l'ont bien pas-

Fl. Hautb. Cl. Bon

SPAN.
Ti - re li - re lai-re, Ti - re lair lon la

P.
- sé - e Ti - re li - re lai-re, Ti - re lair lon la

Fl. Hautb. TUTTI. f

Le CAP.
Qu'est ce - la quelle idé-e eneux est pous-sée

p pizz. arco. f tr

CHUTT.
Entre mes doigts, c'est qu'il fi-le Ah! quel canard endia-blé! Veux-tu bien rester tran-

Fl. p Bon Cors.

(criant)

C.
- quil-le Mais tu me mords vilain laid Ah! ah! ce n'est rien c'est des co-

Hautb.

E.

(à Souriant) Le CAP.

C. - liques Vi_te vite à vous l'oi_son Et fai_tes en des re_liques A vous troi_

pizz. arco.

le C. _siè_me appro_chez, al_lons, ap_pro_chez CHUTT. Les ca_nards l'ont bien pas_

Cl. Cor. Bon

C. _sé_e Ti_re li_re lai_re, Ti_re li_re lai_re, Les ca_nards l'ont bien pas_

Fl. Hautb. Cl. Bon

SPAN. Le ca_nard l'a bien pas_sé_e Ti_re li_re lai_re Ti_re li_re

PASM. Le ca_nard l'a bien pas_sé_e Ti_re li_re lai_re Ti_re li_re

Le CAP. Le ca_nard l'a bien pas_sé_e Ti_re li_re lai_re Ti_re li_re

C. _sé_e Le ca_nard l'a bien pas_sé_e Ti_re li_re lai_re Ti_re li_re

cresc.

lai_re ti_re li_re lai _ re lair lon la Le ca _ nard l'a bien pas _

lai_re ti_re li_re lai _ re lair lon la Le ca _ nard l'a bien pas _

lai_re ti_re li_re lai _ re lair lon _ la Le ca _ nard l'a bien pas _

lai_re ti_re li_re lai _ re lair lon la Le ca _ nard l'a bien pas _

f TUTTI.

_ sé _ e Tire li_re lai _ re ti_re li_re lair Le ca _ nard l'a bien pas _

_ sé _ e Tire li_re lai _ re ti_re li_re lair Le ca _ nard l'a bien pas _

_ sé _ e Tire li_re lai _ re ti_re li_re lair Le ca _ nard l'a bien pas _

_ sé _ e Tire li_re lai _ re ti_re li_re lair Le ca _ nard l'a bien pas _

S.

- sé - e ti-re li-re lai - re ti-re li-re lai - re ti-re li-re

P.

- sé - e ti-re li-re lai - re ti-re li-re lai - re. ti-re li-re

1e C.

- sé - e ti-re li-re lai - re ti-re li-re lai - re ti-re li-re

C.

- sé - e ti-re li-re lai - re ti-re li-re lai - re ti-re li-re

S.

lai-re, ti-re li-re lai-re ti-re lair lon la

P.

lai-re, ti-re li-re lai-re ti-re lair lon la

1e C.

lai-re, ti-re li-re lai-re ti-re lair lon la.

C.

lai-re, ti-re li-re lai-re ti-re lair lon la

N° 20.
FINAL.

RÉP: Je vous devine, mon ami.

Allegretto.

MARGUERITE. DESSUS. TÉNORS. BASSES.

Allegretto.

PIANO.

Hautb. Cl. Cor. Bon Fl.

- bour sans clairons ni tambour Voi - - là qui fait en-

- bour sans clairons ni tambour Voi - - là qui fait en-

- bour sans clairons ni tambour Voi - - là qui fait en-

- bour sans clairons ni tambour Voi - - là qui fait en-

- vi-e Nous aurons no-tre tour, Nous au - rons notre tour Il sau-ve la pa-

- vi-e Nous aurons no-tre tour, Nous au - rons notre tour Il sau-ve la pa-

- vi-e Nous aurons no-tre tour, Nous au - rons notre tour Il sau-ve la pa-

- vi-e Nous aurons no-tre tour, Nous au - rons notre tour Il sau-ve la pa-

